



La Voz de Navarra

"BLANCOS Y NEGROS"
de CAMPIÓN
(VEASE EN SEGUNDA PLANA)

PAMPLONA, MIÉRCOLES 12 DE FEBRERO DE 1936.

DIARIO INDEPENDIENTE

AÑO XIV.-NUM. 3.964.-APARTADO 29.-TELÉFONO 1979

LO QUE NO SE HA DICHO

Lo que pregunta el pueblo de Navarra

Alguien ha preguntado ingenuamente: si la candidatura nacionalista es de derechas, ¿cómo no figura dentro del Bloque?

En primer lugar sería curioso que a la pregunta contestara quien debe hacerlo, y quien debe hacerlo son los señores que llevan la responsabilidad de derecha.

En efecto, ¿por qué no se ha incluido entre las que se llaman derechas de Navarra la candidatura nacionalista? Porque una de ellas, o el partido nacionalista es de derecha o no. Si lo primero, las derechas deberían incluirlo:

¿Para qué quieren el acta el señor Aizpún y el señor Gortáriz? Pues para estar a tono del primer ministro y de la primera subsecretaría que pueda vacar. No hay duda de que desde la diputación a Cortes el salto es más fácil.

Si no es de derecha, debe probarse que no lo es, porque mientras no se pruebe resultará que DELIBERADAMENTE un partido de derecha se ha dejado fuera del bloque. Y si deliberadamente un partido de derecha está fuera del bloque, por voluntad además expresa de las derechas que lo forman, el Bloque no es de las derechas, sino de ciertas derechas.

Ahora bien, el Bloque tiene un contenido exclusivamente político, porque si no lo tuviera no desafiara el incluir a todas las derechas.

El Partido Nacionalista Vasco es una entidad política cuyos principios son evidentemente de derecha, en lo que tienen de religiosos. Pero en lo que tienen de sociales y en lo que tienen de patrióticos distan un mundo de los que las derechas al uso españolista profesan. Ahora bien en el cómputo de características que han obrado en la definición de los señores del Bloque aparece más el sentido religioso del Partido Nacionalista o su sentido social y político? Si lo primero, no hay razón para que se haya prescindido de él. Si lo segundo, el Bloque no representa estrictamente el postulado religioso, sino el político, y en este caso, no cabe monopolizar el motivo religioso. Esta es la verdad. Es decir, el Bloque se ha fundado sobre las conveniencias de ciertos partidos de derechas, atentos a aspectos puramente políticos y no exclusivamente religiosos. No es por lo tanto el bien de la religión el que únicamente se busca, sino el bien político de sus respectivas confesiones. Es decir, que el partido carlista ha ido principalmente a sacar los cuatro puestos carlistas y un puesto más de monárquico; la Ceda los dos restantes.

Todo ello con vistas principalmente políticas. Esta es la verdad, y sin convencionalismos y sin tapujos. Si es esta la verdad, el Partido Nacionalista Vasco no tiene naturalmente por qué reclamar ni reclama. Contra lo que reclama es contra el hecho de que ahora por religiosos y por laicos, a este Bloque, después de todo un perfecto fenómeno legítimo de esta justicia social.

Es inexacto además que la exposición clara de estas nobles ansias de restauración social, que es, después de todo, el principio cristiano predicado por los Papas, halla resistencias en las gentes. A lo que se resiste es a que se contrabandee con la religión, a que se quiera matutear con su pretexto queriendo pasar la mercancía averiada de otros designios políticos.

Por eso la candidatura nacionalista, con todo su postulado integral, con su contenido social, con su dogma político de reivindicación vasquista, va ganando en todo Navarra era completa, no teniendo noticia de que en ningún pueblo se hubiera registrado el menor incidente.



La señorita Cristl Cranz, alemana, ganadora de la primera medalla de oro de la Olimpiada de Garmisch.

Gobierno Civil Recogida de armas y municiones

Tranquilidad completa y algunas visitas

El gobernador civil, señor Mato Leal, dijo ayer a los periodistas en la visita diaria, que bajo su presidencia se iba a reunir la Junta de coordinación de servicios de orden público en la que se habían de ultimar los servicios de orden para el próximo domingo, día 16.

VISITAS

Añadió que le habían visitado, entre otros, los señores siguientes: Vicepresidente de la D. putación, que fue a darle cuenta de que cumpliendo sus deseos se había puesto al habla con el director del Hospital de Barañáin, para instalar en el mismo un pabellón destinado exclusivamente para niños neofitos; el ex ministro señor Aizpún, con quien celebró una larga entrevista sobre cuestiones electorales, y el presidente de la Cámara de Comercio, don Hilario Etxayo, que fue a tratar de la petición que el señor Mato Leal había hecho a la citada Cámara de Comercio para que el próximo domingo, día 16, se pusieran a su disposición cuatro automóviles particulares, con el fin de hacer con ellos una vigilancia constante por las calles de la ciudad, tratando de dividir ésta en cuatro zonas.

También nos manifestó el gobernador que esta mañana, por disposiciones suyas, fuerzas de Asalto han procedido a la recogida de todas las armas y municiones existentes en todas las armerías de Pamplona, quedando convenientemente depositadas. Se trata, simplemente, de una medida de previsión.

TRANQUILIDAD

Terminó su entrevista con los periodistas diciéndoles que la tranquilidad en todo Navarra era completa, no teniendo noticia de que en ningún pueblo se hubiera registrado el menor incidente.

EN TODAS PARTES...

El canónigo lectoral de Málaga fustiga al Bloque de Derechas

Por traficar con el espíritu cristiano de los electores a beneficio de los caciques

ZAMORA.—El canónigo lectoral de la Catedral de Málaga, don Ismael Rodríguez Orduna, no proclamado oficialmente candidato, se dispone a luchar con carácter independiente y a tal efecto ha publicado un manifiesto en el que entre otras cosas dice: "El bloque de derechas trafica con los votos de los zamoranos de sanas ideas y espíritu cristiano a favor de los políticos profesionales. Ayer bajo la monarquía y hoy bajo la república, Agrarios y radicales son siempre los caciques de la provincia". También ataca al bloque de izquierda. El manifiesto está siendo muy comentado.

Dr. J. Ezquieta Arce
Enfermedades del corazón y pulmones
RAYOS X
Carlos III, 14, 1.º PAMPLONA

Nahas - mahas

BASAKERIA
Gizon edel berodunak suharri sumintzen dira zernahiren ganik, eta herria gorria plizen zaitziteke bihotzaren etsaiazen aitz, eta beharrezkeriaz. Egun hautan irakurtu dugan Nafarroa bohere hortako herri batian egin duten izigarriko gaiztakeria.
Herriar batek bazituen borda batiñan bilduak achuri edo biltoch parrastabat, eta norbait han sarturik, mendekuz, hamar bat biltoch ganibet ukhaldika garbitu ditu.
Berri batzuetan gozorra etzazio urrikalduta basa-gizon horri aitzo hobengabek ikhustun garrasika, lepoetarik odola burrustan, sarraskitak.
Holako gizon higuigarriak behar lukete yendeetarik bazertu, eta lephoan burdinezko gabina bathekin.
"Venci a Navarra. La venci y la subyugue y no obré por el huevo, por las pesetas, obré por la dignificación jurídica y derumbé el sentido foral de Navarra, que posiblemente que el suyo era inalterable y tengo la satisfacción de ofrecer al Estado ese derumbamiento de los fueros".
CALVO SOTELO
De su libro: "Mis servicios al Estado"



El famoso compositor alemán George Fuest, autor de la marcha "Georgeweiher", que se toca al aparecer el "Führer" en los actos oficiales, que acaba de fallecer

Electoreras

LAS CUITAS DE "EL PENSAR"

Al órgano de Rodezno le preocupan poco los izquierdistas. Le preocupa más Irujo. Ya lo sabemos, Irujo preocupa a todo lo antinavarro. Y "El Pensar", que no es el órgano de los legítimos carlistas, sino del malhadado directorio anticarlista que hoy desahoga el carlismo, es de los que se soliviantan con la mera efigie del batallador ex diputado y pronto reditulado, puede que con acta doble y flamante.
"El Pensar" cree descubrir un secreto horrendo al decir que Irujo anda en tratos con masones. Suponemos que nadie le va a tomar en serio esto. Andan hoy entreverados con masones hasta los más pios. Nosotros no sabemos que Irujo ande con masones, pero aunque anduviera, no sería para tumbarse de espaldas. El colega olivino.

En las Cortes disueltas se han ventilado 57 asuntos relacionados con Navarra, de ellos 45 los planteó y tramitó Irujo y los otros 12 los siete diputados del Bloque y con la participación de Irujo en esta docena.

En las Cortes disueltas se han ventilado 57 asuntos relacionados con Navarra, de ellos 45 los planteó y tramitó Irujo y los otros 12 los siete diputados del Bloque y con la participación de Irujo en esta docena.

En las Cortes disueltas se han ventilado 57 asuntos relacionados con Navarra, de ellos 45 los planteó y tramitó Irujo y los otros 12 los siete diputados del Bloque y con la participación de Irujo en esta docena.

En las Cortes disueltas se han ventilado 57 asuntos relacionados con Navarra, de ellos 45 los planteó y tramitó Irujo y los otros 12 los siete diputados del Bloque y con la participación de Irujo en esta docena.

En las Cortes disueltas se han ventilado 57 asuntos relacionados con Navarra, de ellos 45 los planteó y tramitó Irujo y los otros 12 los siete diputados del Bloque y con la participación de Irujo en esta docena.

En las Cortes disueltas se han ventilado 57 asuntos relacionados con Navarra, de ellos 45 los planteó y tramitó Irujo y los otros 12 los siete diputados del Bloque y con la participación de Irujo en esta docena.

En las Cortes disueltas se han ventilado 57 asuntos relacionados con Navarra, de ellos 45 los planteó y tramitó Irujo y los otros 12 los siete diputados del Bloque y con la participación de Irujo en esta docena.

En las Cortes disueltas se han ventilado 57 asuntos relacionados con Navarra, de ellos 45 los planteó y tramitó Irujo y los otros 12 los siete diputados del Bloque y con la participación de Irujo en esta docena.

En las Cortes disueltas se han ventilado 57 asuntos relacionados con Navarra, de ellos 45 los planteó y tramitó Irujo y los otros 12 los siete diputados del Bloque y con la participación de Irujo en esta docena.

En las Cortes disueltas se han ventilado 57 asuntos relacionados con Navarra, de ellos 45 los planteó y tramitó Irujo y los otros 12 los siete diputados del Bloque y con la participación de Irujo en esta docena.

DE ACTUALIDAD

Romanones opina sobre el sistema electoral

Y dice que la circunscripción es más caciquil que el distrito

Se envían a las provincias nombres que las desconocen

"Me conformaré con ser diputado hasta Nochebuena. Pero no tocaremos la zambomba"

Estamos en plena fiebre electoral. Son momentos interesantes para una charla con el político más astuto que tenemos: el Conde de Romanones.
¿Qué creían ustedes, que el Virrey de la Alcarria se encuentra recorriendo los pueblos para conquistar el acta? ¡Ni mucho menos! El simpático Conde de no se mueve de Madrid. Junto a su mesa de despacho, en el palacio de la Castellana, lee periódicos, recibe visitas, charla con los amigos.
A mí me gusta mucho discutir de política con el Conde. Muchas mañanas, pasamos ratos largos frente a frente hablando de todo. Hoy lo hemos dedicado a elecciones, y quiero reflejar en estas columnas tan interesante impresión.
Romanones tiene tal arraigo en Guadalupe, que no necesita ni salir de Madrid para ser diputado. Y son cuarenta y tantos años seguidos sin perder el acta. Lo mismo con República, que con Monarquía, que con Comunismo si lo hubiera... sale diputado.
¿Quién puede decir lo mismo? ...
—Por fin parece que se van perfilando las candidaturas?
—Sí, ya ve usted que se hizo la de Madrid, la más peliaguda. Y ya están la mayoría de las provincias, aunque también es cierto que las elecciones las tenemos encima. ¡Todo se ha hecho con mucho retraso! Yo no estoy conforme con los nuevos sistemas de elecciones. Son más caciquiles que en mis buenos tiempos, mucho más. Se ha combatido el distrito electoral, pero el sistema de circunscripciones por provincias es muchísimo más caciquil. Antes, para ser diputado bastaba con tener arraigo en una comarca. Una labor en beneficio de los pueblos del distrito era suficiente para llevarle a uno al Congreso por encima de todo. Ahora, no se puede realizar esa labor personal en toda una provincia, pero aunque se realizara, además hay que ser millonario.
Solo en gasolina se van muchos miles de duros si se han de recorrer todos los pueblos. Y no queda tampoco tiempo para hacerlo. Triunfa con ello el caciquismo grande, el de los Partidos manejados desde Madrid. El Cuerpo electoral depende de media docena de personas que ordenan y los demás obedecen. Primero el reparto de puestos. Te doy dos en tal provincia, y me das tú

tres en la otra; te ofrezco cuatro allí y tú me das otros cuatro en el otro lado... en fin, completamente absurdo, y además sin señalar nombres, porque esta labor viene después, acoplándose en provincias candidatas que ni las conocen. Los jefes prefieren ese sistema, llevando a su lado a los que se doblan a todo con el fin de tener tras sí cierto número de votos en las Cortes, sin que les importe la calidad. Les basta con que cubran sus ideas y aplaudan sus discursos. El sistema impide que hombres de talento y con arraigo en los distritos y aun en las provincias enteras, se queden sin actas mientras muchas medianías llegan al Parlamento. Porque aislados y frente de los grandes partidos no se pueden ni presentar.

Además—continúa diciendo el Conde de Romanones—el sistema es nefando para las provincias, porque así, los diputados no se preocupan de laborar por ellas, no existe el entusiasmo de otros tiempos procurando caminos, fuentes, escuelas, etc., aparte de los favores personales inevitables, porque estos candidatos no conocen a los electores muchas veces, y saben que en las próximas lo presentarán por otro sitio. No conocen las necesidades de las provincias y no las remedian.
Claro que con las medianías que van al Parlamento, los jefes destacan más. Pero se cierra el paso a valores nuevos y esto es injusto.
—¿Ore usted que durarán mucho las nuevas Cortes?
—Yo me conformaré con llegar a ser diputado en Nochebuena. Pero desde luego, no tocaremos la zambomba.
—Escribe usted mucho?
—Escribo y leo, porque mi espíritu no es para estar quieto; sigue tan activo como de mozo. No voy por esos pueblos de propaganda porque no hace falta, ya que mis electores me quieren de verdad. Por eso dedico el tiempo a otros menesteres sin dejar de estar en contacto con la marcha electoral de la provincia. Ahora me estoy ocupando de Pi y Margall, aquel Presidente, cuyo primer discurso fue una cosa verdaderamente admirable, maravillosa. Nadie le ha igualado. Discursos grandes de forma y de fondo... Así doy tiempo al día 16, que ya estoy deseando que pase. Los días me parecen semanas y las semanas años.

El inquisito Conde conserva el mismo espíritu de político batallador que cuando iba por los pueblos de la Alcarria. Es el mismo de siempre. Yo me "peleo" con él siempre que puedo y él conmigo, pero al final quedamos más amigos que siempre. Quizá sea su espíritu liberal que choca con el mío más liberal aún. Si este hombre tuviera hoy treinta años menos... ¡Y aún así...!

LA MEJOR ANTOLÓGIA CONTRA GIL ROBLES, CONTRA AIZPÚN Y CONTRA LA CEDA PODRÍAMOS EXTRAERLA DE LOS INNUMERABLES ARTÍCULOS que, firmados por una al parecer noble y santa indignación, han venido produciendo en "El Pensamiento" la integridad carlista del señor Elizalde, candidato hoy, por una mueca de la fortuna, a la vez del señor Aizpún. Claro que ambos no se toleran, pero ello no obsta al empuje del bloque y sobre todo a la exaltación de la probidad política del feroz masín anticadista.

VALENTIN F. CUEVAS.
Madrid.

Cognac BARRIER

¿UN COCKTAIL?



¡Pero esto mejor parece un matarratas!

Candidatura para diputados a Cortes
D. Manuel de Irujo y Olo

Los remolacheros
Por Castejón
Una nota de su Sindicato
Para su iglesia parroquial

	Ptas
X. X., de Pamplona	2
R. Y., de Pamplona	15
Una señora de San Martín de Unx	25
P. M., de Pamplona	25
T. S., de Pamplona	10
Juan Artzozqui	5
Unos requetés carlistas	12
M. G., de Pamplona	10
Total	104

Información del Extranjero

EL FUTBOL

Los partidos de Liga que se jugarán el domingo

Y los que se aplazarán para el día 19 de marzo, San José

EL DOMINGO, MADRID-ATHLETIC MADRILEÑO

MADRID.—El Madrid ha sido autorizado por la Dirección de Seguridad para celebrar el domingo en Chamartín un encuentro con el Athletic madrileño.

Hasta mañana miércoles tienen de plazo los clubs organizadores de los partidos de primera y segunda división y de la fase preparatoria de la Copa de España para comunicar a la Federación Española si los encuentros podrán jugarlos el domingo o bien si lo adelantán al sábado o los trasladan al jueves 19 de Marzo.

Hasta ahora, aparte de la noticia de la celebración del partido de Chamartín, se sabe que el Barcelona-Valencia se jugará el sábado por la tarde y que no se celebrarán el domingo los encuentros Racing de Santander-Sevilla y el Athletic de Bilbao-Heróles que se retrasan al día de San José.

EN SEVILLA

(Viene de la tercera página)

una para conseguir el triunfo de los ideales derechistas.

Recordó el año difícil por el que atravesado Acción Popular en el último bienio e hizo un resumen político de los dos años. Es preciso ser fuertes después del triunfo del día 16 Acción Popular exigirá el poder, que nadie podrá arrebatarnos. De esta forma podrá luchar con garantías de triunfo la España que representamosnos contra la anti-España. Nuestra patria—siguió diciendo—está en vísperas de un nuevo Gobierno parlamentario que quizás sea el último de su vida.

Hay que combatir con toda energía el marxismo y el separatismo y defender ideas sanas. Nadie podrá vivir fuera de la ley. Para lograr el triunfo inevitable en toda España, es deber acudir a las urnas cuantos teman conciencia de la lucha entablada. Están decididos a gobernar. La doctrina de la construcción consisten en captar a los enemigos por la razón no por la fuerza. Si ganamos la batalla, que será definitiva, aplicaremos la justicia arriba y abajo. Hace falta llevar a las clases humildes no solo un jornal sino sentimientos cristianos. La culpa de todo la tienen los mismos cristianos que creen que con salvarse ellos está todo salvado. Hemos expiado ya esta culpa colectiva y ahora debemos ir a la reconstrucción de España. Y para ello, cuando seamos poder, lo primero que habremos de hacer es declarar el marxismo y el separatismo fuera de la ley. Terminó diciendo que todas las preocupaciones cesarán cuando las papeletas del sufragio se conviertan en palomas de paz que esperan el bien por toda España. El acto terminó con una gran ovación al señor Gil Robles y numerosos vivas.

Después de pronunciar breves palabras los señores Martínez, candidato y ex diputado, Cortes tradicionalista, y Pavón, también ex diputado, se levantó a hablar el señor Gil Robles. Comenzó diciendo el jefe cedista que en Sevilla como en toda España se va a una lucha de coalición con matizaciones diferenciales y exanimó y justificó los motivos y alcance de la unión electoral de las derechas españolas. Estos—dijo—son momentos de olvidar discrepancias y de ir todos a

FUTBOL EN GRANADA

GRANADA.—Se celebró el partido de campeonato entre el Recreativo de Granada y el Jerez. Vencieron dos goles por cinco a uno. El primer tiempo terminó con dos a cero a favor del Jerez. El partido se desarrolló con algunas violencias por lo que fueron expulsados dos jugadores locales y uno del Jerez.

"Admírese un portugués al ver el brillo, a distancia, de los muebles de una estancia, que columbraba, a través de una rejilla, ¿Está que es?" —repetíase, asombrado— Y uno que le hubo escuchado, le dió ésta contestación: "Es que Encrucijada ALIRON a ese mobiliario han dado."

DE LA OLIMPIADA BLANCA GARMISCH PARTENKIRCHEN.

Por fin han podido correrse las espectaculares carreras de "bobs". Hasta hoy por las continuas nevadas no había sido posible el celebrar tales pruebas pero la temperatura ha bajado hoy a veinte grados bajo cero. No nieva y la pista especial para "bobs" ha adquirido la consistencia necesaria para que se pueda correr por ella. Mucho público aunque no se pasó todo lo agradable que se esperaba con la emoción del espectáculo debido al intenso frío que hubo que soportar.

La carrera que se disputó fué la de "bobs" a cuatro.

El grupo vencedor fué el representante de Suiza formado por Capadriut, Aichelle, Gierabend y Bolimöfer, en dos minutos cuarenta y tres segundos, Setenta y ocho puntos.

Alemania: Dos minutos cuarenta y tres segundos, 78 puntos.

Estados Unidos: Dos minutos cuarenta y cuatro segundos, 79 puntos.

Francia: Dos minutos cuarenta y cuatro segundos, 91 puntos.

También en el lago helado hubo espectáculo. Se corrió la carrera de velocidad de patinaje quinientos metros.

El noruego Ballangrud en cuarenta y tres segundos 5-10.

Krog, también noruego, 43 s. 5-10.

Frisinger (Estados Unidos) 44 s.

Ishihara (Japón), 44 s. 1-5.

Lamb (Estados Unidos) 44 s. 2-5.

—OO—

GARMISCH PARTENKIRCHEN.

Las semifinales del campeonato de "hockey" sobre hielo han dado los siguientes resultados: Austria, 0; Suecia, 1. Estados Unidos, 2; Checoslovaquia, 0.

—OO—

GARMISCH PARTENKIRCHEN.

Se han celebrado hoy las semifinales de "bobs" de cuatro tripulantes.

Venció el equipo B de Suiza en dos minutos con la puntuación de 41-23 Formaban el equipo Musil, Bouvier, Grim, Beerli.

Segundo, el equipo de Suiza A con 43-37 puntos formado por Capadriut, Felervander, Buttiker y Aichelle.

A continuación se clasificó Inglaterra con 3-56. Alemania 3-70. Francia y Bélgica.

Mañana se celebrará el final de la prueba.

NADA EN LOS FRENTE

ROMA.—El comunicado 120 del mariscal Badoglio dice que no hay nada que señalar en ambos frentes.

POR EL PACTO DE LETRAN

ROMA.—Con motivo del séptimo aniversario del pacto de Letrán la ciudad está engalanada.

UNA GRUA DESPRENDIDA

PARIS.—En las obras de ensanche

Caja de Ahorros de Navarra

CON LA GARANTIA TOTAL E ILIMITADA DE LA EXCELENTISIMA DIPUTACION

Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión

Libreta ordinaria a la vista...	250 %
Imposiciones anuales...	350 %
Imposiciones semestrales...	300 %
Cuentas corrientes a la vista...	125 %

SEGUROS SOCIALES.—PENSIONES A LOS 65 AÑOS, 60 ó 65 AÑOS A CAPITAL CREDITO Y A CAPITAL RESERVADO.—RENTAS INMEDIATAS.—CAPITALES HERENCIA.—DOLAS INFANTILES.—SEGURO DE MATERNIDAD.—SEGURO DE ACCIDENTES DE TRABAJO.—HOMENAJES A LA VEJEZ.—BENEFICIOS PARA LOS IMPONENTES.

OFICINAS CENTRALES

En su nuevo edificio en la Avenida de Carlos III—Nuevo Ensanche

SUCURSALES: Aizoa, Aoz, Atano, Arriba, Caparrosa, Carcastillo, Cascante, Corchar, Echalar, Elizondo, Estella, Irujo, Izaola, Leizaola, Lesaca, Lodosa, Los Arroses, Marcilla, Sangüesa, Santesteban, Tafalla, Tudela, Viana y Vitoria del Mar.

del puente del Carrusei se desprendió una grua.

Han desaparecido tres obreros que ocupaban la cabina de dirección.

MANCHUES Y MONGOLES, A LA EXPECTATIVA

PEIPING.—Tropas manchues y mongoles han ocupado la ciudad de Fin Chau.

Las tropas provinciales de Suiyan se retiraron sin oponer resistencia. En las inmediaciones se encuentran tropas japonesas.

Ambos ejércitos se mantienen a la defensiva pues ninguno de ellos quiere tomar la iniciativa del ataque.

EL LABERINO CHINO

PEIPING.—Continúa lenta la evacuación de la ciudad de Kaian por el 29 Ejército Chino. La provincia de Kalgan se pierde definitivamente para el Gobierno de Hoped pasando a formar parte del territorio Mogol.

HOARE Y BALDWIN

LONDRES.—Samuel Hoare que ha regresado esta mañana a Londres ha conferenciado con Baldwin durante 45 minutos.

SIGUE EL PROCESO DE MARSELLA

AIX PROVENCE.—La sesión de la mañana la consumió el fiscal.

A MEDIA ASTA POR GUSTLOFF

BERLIN.—Todos los edificios públicos pondrán mañana la bandera a media asta con motivo de los funerales de Gustloff.

DIOS HOMBRES CARBONIZADOS

TOKIO.—Un camión del servicio de incendios ha chocado con un tranvía en la carretera de Osaka. El motor del camión hizo explosión incendiándose el vehículo. Diez bomberos perecieron carbonizados.

TRES, AHORCADOS

Colón.—Tres bandoleros jefes de una banda que había cometido diversos robos y asesinatos a mano armada fueron ahorcados esta mañana en la prisión de Philipopol.

LOS ITALIANOS CONFIESAN HABER DERROTADO AL RAS SEYUN

ROMA.—Comunican de Asmara que las fuerzas de Ras Seyun sufrieron numerosas bajas en un ataque frustrado a la posición de Makalle.

NO SE PUEDE SALVAR EL "RITA GARCIA"

ANCONA.—Han fracasado los trabajos de salvamento del vapor español "Rita García".

Es lanzan cables para salvar a los tripulantes.

El vapor español se ha hundido.

MUSSOLINI CON EL MINISTRO DE ALBANIA

ROMA.—Mussolini recibió al ministro de Relaciones Exteriores de Albania.

En los círculos oficiales se dice que se trata de conferencias privadas de era cortésia.

NO HAY AL ENTREVISTA

ROMA.—Se desmiente el rumor circularizado acerca de una próxima entrevista entre Mussolini e Hitler en Venecia.

CHOQUE CON MUERTOS Y HERIDOS

MEJICO.—En una colisión entre huelguistas y esquiroleros en el Estado de Campeche han resultado cinco muertos y quince heridos.

NO HAN OCUPADO JIJIGA

ROMA.—Se desmiente que las tropas italianas hayan ocupado Jijiga.

VISITA DE ESTABLECIMIENTOS AERONAUTICOS

PARIS.—El subjefe del Estado Soviético general Timm Tulkatchevsky ha visitado los establecimientos aeronáuticos.

PARIS.—El subjefe del Estado Soviético general Timm Tulkatchevsky ha visitado los establecimientos aeronáuticos.

Ha dicho que permanecerá en Francia hasta fines de la semana actual.

CONDENADO POR AGRESION A FROT

PARIS.—El señor Marsangy, que en Noviembre arrojó un cubo de sangre a los manifestantes sobre el ministro del Interior, señor Frot, ha sido condenado a treinta francos de multa.

MINISTERIO DE DEFENSA

LONDRES.—La Cámara de los Comunes discutió el viernes la proposición del almirante Sverdrup de creación de un ministerio de Defensa.

Parece que el Gobierno aceptará las sugerencias del almirante.

RELIGIOSAS CONDENADAS

BERLIN.—En virtud del fallo dictado hoy se condena a la superiora del convento Constanza Maria Brenner a tres años y medio de reclusión. Su consejera Hermanna Schizbier a tres años y la Hermana Tipprecht a dos semanas.

PETICION DE UNOS PRESOS

TOKIO.—El Viceconsejo e Ministros del Manchukuo ha entregado al consúl soviético una nota en la que pide al Gobierno ruso la entrega inmediata de los desertores manchues refugiados en territorio soviético.

Castigo a los oficiales rusos que presenciaron el motín de 29 de Enero y reparación de las pérdidas sufridas por los soldados japoneses y manchúes.

LOS ITALIANOS SIGUEN BOMBARDEANDO LA CRUZ ROJA

ADDIS ABEBA.—El aviador de la Cruz Roja sueca Von Rosen ha manifestado que durante el bombardeo del domingo sobre la ciudad de Dessie más de ochenta bombas cayeron sobre el aeródromo, abriendo en el suelo grandes hoyos.

Los aviones italianos descendieron después a escasa altura y arrojaron bombas sobre un avión el armente marcado con las insignias de la Cruz Roja.

Coultraon el aparato entre unos árboles y al poco rato las bombas caían en el lugar en que antes estaba el avión.

Dos bombas que se allegaron a estallar cayeron en el campamento de la Cruz Roja.

Un comunicado publicado hoy confirma el bombardeo de varias localidades por los aviones italianos ocasionando tres muertos y varios heridos.

La disciplina de las poblaciones evitó mayores desgracias.

LOS ITALIANOS RETROCEDEN

ADDIS ABEBA.—Los italianos se han visto precisados a abandonar Gorkaki, punto donde convergen diversas pistas importantes.

SIETE MUERTOS

LONDRES.—El número de víctimas ocasionadas por los últimos temporales se eleva a siete personas muertas.

Han tenido que suspenderse las faenas de pesca.

NO SE SABE DE MENENDEZ

NATAL.—Aquí se carece de noticias del aviador cubano Menéndez que salió ayer en vuelo sobre el Atlántico.

NO ES EL CORONEL HOLT

LONDRES.—Se desmiente la noticia de que el coronel británico Holt sea el consejero militar del Negus y dirija las operaciones de Etiopía.

PARA RESOLVER LA SITUACION GRIEGA

ATENAS.—El jueves presidirá el rey una reunión de todos los jefes políticos para resolver la situación.

VASCO QUEVEDO CUMPLIMENTA AL PAPA

CIUDAD DEL VATICANO.—Con el ceremonial de costumbre ha presentado las cartas credenciales al Papa el nuevo ministro de Portugal Vasco Quevedo.

EL PROCESO DE LOS USTACHIS

AIX EN PROVENCE.—Para la sesión de esta tarde se han adoptado mayores precauciones debido a que se han perdidos las tarjetas de invitación y se teme penetren en la sala elementos sospechosos. Al reanudarse la sesión el fiscal ha continuado su informe.

UN SACERDOTE CATOLICO, PRESO

PARIS.—Comunican de Berlín que el Tribunal del Pueblo ha condenado al cura católico Kenter a dos años de cárcel por difusión de folletos comunistas. También ha condenado a mil marcos de multa a la religiosa Ana Kisching acusada de contrabando de divisas.

REUNION DE LA CAMARA FRANCESA

PARIS.—La Cámara ha aprobado por unanimidad el proyecto examinado a la creación del Consejo Nacional Económico que estudiará las cuestiones económicas y expondrá su opinión en los proyectos que se les sometan. También arbitrará en los li-

ignacio del Valle

AGENTE DE NEGOCIOS

Agencia de Compra.—Venta de casas, chalets, caseríos, terrenos y fincas, colocación de capitales, con operaciones ampliamente estudiadas, préstamos hipotecarios, trasposos, administraciones, etcétera. Consultas gratis

HUARTE (Pamplona) Teléfono 5

Ybarra y Cia

Servicio rápido entre BARCELONA, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES, efectuado por los modernísimos buques a motor "CABO SAN ANTONIO", "CABO SAN AGUSTIN" y "CABO SANTO TOME".

PROXIMAS SALIDAS

Día 14 de Enero, Moto-transatlántico "CABO SAN ANTONIO".
Día 4 de Febrero, Moto-transatlántico "CABO SANTO TOME".
Día 25 de Febrero, Moto-transatlántico "CABO SAN AGUSTIN".

Admitiendo pasajeros de primera clase en Suites especiales y camarotes de dos plazas; y de tercera clase en camarotes de dos, cuatro y seis plazas.

Consignatarios en Barcelona: Hijo de Rómulo Bosch, Via Layetana

AGENTES EN NAVARRA

Joaquín Larrayen Chapitela, 7, tercerero Luis Revestido, Sarasate, 34, bajo
PAMPLONA

Blancos y Negros

(Guerra en la paz)

Por Arturo CAMPION

(Continuación)

Có en la mano.

Don Juan Miguel se puso, igualmente, que después de acariciarle el cuello, se despidió con un beso en la mejilla.

—Vaya, señora—dijo—, yo me retiro. Estas cuestiones de familia no son para delante de los extranjeros. Poco importa que se fume usted con o tres años antes de dar la respuesta, la cual, realmente, de antemano está acordada...

—Las cosas que se me piden y dependen de mi exclusiva voluntad, acuosumbro con ellas o rechazarlas, sobre la marcha. Aguarde usted... hasta el favor de esperar, cuando recibí, cuando su imparativa frase.

Volví a sentarse don Juan Miguel y entró Joaquín.

—que baje la señorita.

María Isabel entró saltando y riendo locamente. Al ver al notario, se puso colorada, y el saludo con una

impulsión de cabeza y una sonrisa amable.

—Si vieras, mamá—exclamó—, cuanto siento ha quedado el momento! Las flores del altar le arancarán maravillosos reflejos. Dará gusto ver a la Virgen con su cara tan ponca y un anáncio tan elegante!

—Mamá: hace más de ocho meses que con veracidad grande y aguantando muchos de admiración, describí el traje de la Purísima, su peinado. Los detalles que formaría el manto, las alfileras que le habían de prender, los juegos de luz sobre la pedrería, el dibujo y calidad de las ondas y puntillas, el color y número de las plumas, triviala como una enjuguilla que pizcaba el vestido de la muñeca, sin que su atolemandamiento le consiguiera bajar la rigidez y gravedad de su madre.

—¿cuálquiera pensaria—dijo esta con tono irónico—que tus ahínco de cifras en vestir imágenes. Acabo de

haber que otros propósitos, ni meo inocentes y laudables, te entretienes también.

Maria Isabel miró a su madre con fingida sorpresa, y le contestó desdeñosamente:

—A mi modo de ver, ninguno de los propósitos que acaricio merece censura, razonablemente hablando.

—Madre puede hablar de lo que es razonable, quien da muestras de obrar contra la razón. El señor Osambesca está de pedirte tu mano para su hijo, asegurándote que está, por tus fingimientos y reserva, para mí inesperada pretensión, se concertó conmigo. Dime, es cierto?

La tez blanquísima de María Isabel había cubierto de manchas encarnadas. Trábalen sus labios, y se caído, rompiéndose a hablar a borbotones.

—Mamá: hace más de ocho meses que Pedro y yo nos quejamos muchísimo; ni un solo día hemos dejado de vernos o escribirnos. Innumerable veces me has sorprendido haciéndote señas, y muchas reprendirme y carmeofonías, cual si estuviera cometiendo un delito. No sé cómo expulsiarlo, pero la verdad es que, después de cada día, le quería más. Te quejas porque nada te he dicho? Cómo te lo voy a decir? cuando me has fatigado una confidencia? Huelo desdeo aperrarme a ti; valearte mi pecho. Me tratabas con cariño, con mucho cariño, sí; pero haciéndome comprender siempre que eres la "madre", en el

sentido de persona puesta sobre los hijos. Tu voluntad era la soberana; la mía, ah, la mía!... Demostrabas repugnancia a mis relaciones. Significarte que iban de veras y encender el inferno en esta casa, todo uno. Pasaban y pasaban los días; yo incapacitándome cada vez más, queriéndote...

—Mamá Isabel, interrumpió su madre con voz firme—, no te pregunto por qué obras mal. Estás conforme con la pretensión del señor Osambesca?

—Las cosas han llegado a un punto... sí.

Doña María se llevó la mano al pecho, y sus dedos hicieron eruir la seda del vestido. Don Juan Miguel le preguntó una mirada que con el vivo comentario del gesto de hombros y brazo, decía: "ahí lo tiene usted". Ella negó la cabeza, y mostrando por primera vez entonces avaraz en la postura, modales y entonación de voz, dijo:

—Yo no quiero que mi hija doña María Isabel de Ugarte contraiga matrimonio con Pedro Osambesca.

Farecida a don Juan Miguel acababa de recibir un latigazo en la cara. Brincando se puso de pie, y haciendo ahínco todas sus facultades, gritó con voz asperada:

—No basta, señora mía, que usted no quiera. Vivimos en la España del siglo XIX, donde existen leyes protectoras de la dignidad del hombre y de los derechos del ciudadano. Los hijos no son ya cráves de sus padres, ni juguete de sus preocupaciones, ni víctimas de su orgullo injustificable. Sepa usted que mi hijo don Pedro Osambesca y Erdozúa, licenciado en Medicina y Cirugía tiene capacidad para casarse con la mismísima duquesa de Coma. Ya no hay casar; ni más que casar. Ya no hay casar; ni más que casar.

de que, cuando aquél pronunció las últimas palabras de su arrebatada ambición, la imposibilidad de ella era absoluta y pudo repetirse escogadamente:

—Repítete, señor mío; estoy en mi casa, pero no he de prepararme a disputar con usted. No acostumbro almorzar con personas que faltan a los respetos que yo les guardo; desde hoy en adelante me comunicaré con usted por escrito. Me valdré de la frase "no quiero", para marcar mi absoluta oposición a ese matrimonio. Que hay médicos legales de desatenderla. Si yo niego, ni pretendo, locamente, añadirle; servirán para que se haga más patente mi oposición. En cuanto a los motivos...

Dígame usted, señora, dígame sin miramientos. Séquenos a plaza el pasmó, el asombro de sus ascendimientos...

—Mayor fuera, cien veces, el que experimentarían los de usted al tener noticia de la boda. Iba a decir que ninguna obligación me aprimia a declararlos. Con todo, media alguno muy principal, cuya enunciación no puede usted atribuir a propósitos de humillare. Soy madre católica; ni deber no me consiente entregar mi hija a un liberal, a un hombre que en materia de religión aluzca de las más infames ideas. Las ciencias propagadas en los periódicos yalidosos de sedicinosos que no le cultan. Esas ideas de público se sabe, han sido causa de

disgustos entre ustedes. Como ha de rechazar usted un motivo que se ajusta a su propio sentir?

—¡Calculamos, embustes de viejas, que de "Padrenuestro" a Avemaría" le arrancan una tira de pellejo al prójimo! Tenemos ya obispos de levita, ahora los vamos a tener de miffique y papalina! He aquí declarado hereje a mi hijo por quien ni siquiera es sacristán de la parroquia. Lástima que no vivamos en aquellos felices tiempos que bien vendría la Inquisición para desbarbarase de novios inoportunos! Ha cambiado usted de tática; oculta usted los verdaderos motivos que son un escarnio al común de los mártires y pone otros por delante, con ánimo de soliviantar contra nosotros a toda la facción! Mal recurso, mal recurso; el gran partido liberal, en masa, se pondrá de nuestra parte.

Al decir estas palabras don Juan Miguel se sintió reconfortado por un sentimiento de inmenso orgullo; del orgullo de la dominación. Sentaban en sus oídos los rotos eslabones de la esclavitud y veía a los antiguos siervos penetrar en los palacios de los vencidos señores, y a su vez, por justa venganza, escarnecerlos. Ceorgábase el título de héroe de la emancipación social, detenida, inmomentáneamente, por el monstruo del orgullo nobiliario; fantasma dificultoso de herir. Mas nuevo Jacobo, lo así y so del público se sabe, han sido causa de

Continuará

Gran Quincena económica

descuentos del DIEZ al CINCUENTA por ciento en todas las existencias de

Pañería, Impermeables de Caballero, Lanas, Sedas lisas y estampadas, Pieles, Tapicería, Alfombras, etc.

Aprovechen esta oportunidad que solamente una vez al año les ofrece

CASA SAN JULIAN

BLANCA DE NAVARRA, 17 (Antes Mercaderes)

Ventas exclusivamente al contado

PAMPLONA



BOLETIN RELIGIOSO

EN LOS PADRES CORAZONISTAS JUEVES EUCARISTICOS
Día 13 jueves, segundo de Febrero.—Los coros de este centro celebrarán los cultos de este día con la solemnidad acostumbrada: comuniones generales conmemorativas en las mismas de seis y media, siete y media y nueve y Hora Santa Eucarística de siete a ocho de la tarde.

ASOCIACION DE HIJAS DE MARIA
Mañana, jueves, celebrará esta Asociación el día de retiro mensual con los actos siguientes: por la mañana, a las ocho, misa y meditación; por la noche, a las siete, rosario, estación y confesión.

El retiro será dirigido por el Presbítero don Fermín Izardaga.

"Prefiero una España Roja a una España Negra". CALVO SOTELO en el mitin del Urumea

EN LOS PP. REDENTORISTAS
Día 16, tercer domingo.—Cultos en honor de la Virgen del Perpetuo Socorro.

Por la mañana, a las ocho, ejercicio preparatorio a la comunión de los archicofrades.

Por la tarde, función solemne. Predicará el R. P. Gov.

Día 19.—Ejercicio en honor de San José.

Soleme triduo de Reparación, del 23 al 25.

A las seis y media de la tarde, estación, rosario, acto de desagravio y sermón por el R. P. Pineño.

Día 26.—Desde este día, todos los miércoles, viernes y sábados, se hará por la tarde el ejercicio del Via-Crucis.

EN SAN LORENZO
Del 7 al 15 de febrero solemne novenario de la Cofradía de la Inmaculada Concepción de Lourdes en la forma siguiente:

Todos los días en las misas de seis y de nueve, que se celebran ante la imagen de la Virgen, se rezarán las oraciones de la novena.

El novenario solemne será a la tarde, dando principio a las siete y será con exposición solemne del Santísimo Sacramento y sermón, que predicará el R. P. Hermenegildo Barbarin, superior de los PP. Corazonistas de Zamora.

El día 16, se dará comunión en todas las misas; y en la de ocho, habrá comunión general y plática final, por el Padre Predicador.

El día 17 a las nueve, se celebrará una misa cantada de Requiem ofreciéndola por los cofrades difuntos.

NAVARRA Y LOS FUEROS
nada importa para los corifeos del Bloque. La postura revolucionaria tiende a hacer olvidar todo rastro de autonomismo y de fidelidad a la bandera sacrosanta de los Fueros

ADORACION NOCTURNA
Ejercicios espirituales
El Consejo Diocesano de la Adoración nocturna de Pamplona ha acordado celebrar una tanda de Ejercicios Espirituales que tendrá lugar en la Casa de San Francisco Javier situada en las proximidades de Burlada. Estas darán principio el día 1 de Marzo para terminar el 7 del mismo mes.

Se invita a los adoradores activos y honorarios de Pamplona de la Diócesis que quieran recogerse por unos días a meditar sobre las verdades eternas, haciendo un alto en el constante ajetreo de los negocios de la vida, a inscribirse en el número de los ejercitantes, en la seguridad que han de encontrar en la Casa de San Francisco Javier todas las comodidades compatibles, con el recogimiento, como instalación, comida sana y calefacción.

Cuanto se decidan a practicar los Ejercicios deben apresurarse a dar sus nombres en casa de nuestro Presidente, Javier 2 (tienda) o en nuestra casa de la Adoración.

Pueden también inscribirse los que sin ser adoradores, quieran participar de esta piadosa práctica.

TANDAS DE EJERCICIOS EN LA CASA DE SAN FRANCISCO JAVIER, PAMPLONA (BURLADA)
Febrero:
Del 10 al 15 para "Obreras" Acción Católica, Dr. R. P. Bongoechea.
Del 17 al 22 para "Agricultores".
Del 22 al 26 para "Caballeros" Dr. R. P. Gómara.
Marzo:
del 1 al 7 para "Adoradores", Doctor R. P. J. M. Obieta.
Del 9 al 14 para "Obreras, sirvientas, etc.", Dr. R. P. Imatz.

EN LOS PP. PAULES
Misa a las 5,30, 6,15, 7 y 8 los días ordinarios y los domingos a las 6, 7, y 8, con plática a las 8 y a las 10.
Por la tarde exposición a las 6,30.

SANTOS EJERCICIOS EN LA CASA DE SAN FRANCISCO JAVIER, PAMPLONA (BURLADA)
Del 22 al 26 de Febrero (Carnaval) para caballeros, Director R. P. Gómara.

Notas. Primera.—Las tandas comienzan el primer día a las siete de la tarde.

"Lo mismo me da que aquí trajera Marcelino Domingo su Ley de intensificación de Cultivos en virtud de principios socialistas, o que se haya aprobado la Ley de Yunteros invocando unos principios cristianos. A ESTE PASO NOS HAREMOS CISMATICOS".
LAMAMIE DE CLAIRAC

Segunda.—Nadie irá a los Santos Ejercicios sin haber recibido tarjeta de que está admitido.
La correspondencia, a la señora Directora de la Casa de Santos Ejercicios, Pamplona - Burlada. Teléfono 3620.

Tercera. Le rogamos encarecidamente se interese cuanto pueda por regular ejercitantes a dichas tandas. ¡El señor se lo premiará!

EN LOS PP. REDENTORISTAS
Todos los días; Misa cada media hora de seis a diez, y a las ocho; los días festivos también a las doce.
Todos los domingos: En la misa de seis y media, homilía, y en la de doce instrucción.

Todos los jueves: Por la mañana, a las seis y media y a las ocho, comunión de los coros de los Jueves Eucarísticos.

EJERCICIOS ESPIRITUALES DE SAN IGNACIO DE LOYOLA EN LA CASA DE CRISTO REY DE TUDELA
Del 22 al 26 para caballeros, dirigidos por un R. P. de Compañía de Jesús.

REAL SERVICIO EUCARISTICO
Mes de Febrero de 1936
Día 12, turno 13, Virgen del Pilar, por don Vicente Udóbar.
Día 13, turno 16, Santa Teresita del Niño Jesús, por don Ignacio Polidán.
Día 15, turno 2, Virgen del Camino, por don Jesús Lizarraga.
Día 18, turno 8, Cor Jesu, por don Julián Pomares.

«Navarro! Votad a don Manuel de Irujo y Ollo, que no tiene más compromisos-y ha demostrado cómo sabe defenderlos-que Dios y Fueros, que los derechos de la iglesia y los de Navarra y la justicia social para obreros y patronos».

Día 19, turno 4, San Pascual Bailón, por don Cirilo Erice.
Día 22, turno 5, Santiago, por don Javier Sanz.
Día 23, turno 12, San Fermín, (desagravios), por los difuntos de doña Concepción González.

El 11 de Febrero
-OO-
Commemoración de la primera República
-OO-

Fiesta oficial y falta de noticias
Ayer, con motivo de la conmemoración de la implantación de la primera república, en los centros oficiales ondeó la bandera del Estado español y en sus dependencias se guardó fiesta completa, siendo éste el motivo de que en las mismas no nos fuera dada a los informadores ninguna noticia.

Euskeltzaleen oratza

ARRIETA JOYERO

LKO, BAT
Saltkalentzat Sanenat bereziak
Legazpi, 10'an - Urrat 13777
DONOSTIA

En el Ateneo
-OO-
Juaristi diserta sobre el cabello

Anoche dió el doctor Juaristi su anunciada conferencia con el tema "No más calvos", consiguiendo hacer pasar un rato entretenido a numerosos oyentes, que le aplaudieron al final cariñosamente.

Su hijo tuberculoso... raquítico... Evitel... VINO ONA... Salud... Vigor... Fuerza...

Noticias y sucesos
CASA DE SOCORRO
En este benéfico establecimiento se presentaron ayer y fueron asistidas las siguientes:
Martín Oterrin, de 13 años de herida incisa en la mano derecha; producida con una navaja.
A. A., de 56 años, de herida incisa en la mano izquierda; se curó.
Ambos de carácter leve.

SERVICIOS PRESTADOS POR LOS AGENTES DE LA POLICIA URBANA
Ante el señor Alcalde fueron denunciados:
Cuatro por dejar los automóviles abandonados.
Uno por molestar a un vecino con sus juegos en el portal de una casa.
Tres por embriaguez y escándalo.
Dos por tener los perros abandonados.
Uno por molestar a unas señoras en la calle de Aralar.
Uno por producir fuertes ruidos con maquinaria de imprenta molestando considerablemente a los vecinos.
Dos vecinas por arrojar basura en la vía pública.
Cuatro por implorar la caridad.

Día 24, turno 10, San Miguel (desagravios), por don Francisco Ansaldo.
Día 25, turno 3, San Pedro (desagravios), por los difuntos señores de Machifena.
Día 29 turno 7, Circuncisión, por don José Climent, Prob, honorario.
Día 8, San Tarcisio, y el 9 misa de Comunión y retirada de la Guardia.
En la iglesia de los RR. PP. Paules
Día 1, turno 17, La Milagrosa.
Día 8, turno 13, San Vicente Paul.

ASOCIACION DE LA VELA AL SANTISIMO SACRAMENTO
Durante los días laborables del presente mes la Exposición de S. D. M. se hará en la capilla de Nuestra Señora del Camino, desde las cinco hasta las siete de la tarde.

Contra el paro
-OO-
Acuerdos de una Asamblea

Nota de los acuerdos adoptados por la Asamblea de parados, celebrada el día 10 del corriente mes, en las Escuelas de San Francisco:
Realización inmediata de obras que absorban el paro en Pamplona, a través de las siguientes:
Primero.—Derribo de la Comandancia de Ingenieros.
Segundo.—Continuación de las obras del Gobierno Civil.
Tercero.—Traslado de la Estación del Plazaola.
Cuarto.—Traslado de las cocheras de "El Irati".
Quinto.—Construcción del nuevo grupo escolar que se pretende levantar en el nuevo Ensanche.
Sexto.—Reparación de las calles que se encuentran en malas condiciones.
Séptimo.—Subsidio para todos los obreros en paro forzoso, a razón de TRES PESETAS para los cabezas de familia y de UNA PESETA Y CINCUENTA CENTIMOS para los solteros.
Octavo.—Que se declare a los parados exentos de pago de alquiler de habitación y del agua y luz.
Lo que nos interesa hacer público para general conocimiento.

Culturales
EN EL CENTRO CULTURAL OBRERO FEMENINO
Mañana, jueves, a las siete y media, dará nuestro compañero Eladio Esparza su última charla, por este curso, a las obreras del Centro Cultural obrero femenino. El tema será "La familia" con el que cierra el ciclo de sus charlas en el Centro mencionado.

Carbones
Hullas, antracitas, cok
LUIS REVESTIDO SAGARDY
Sarasate 24. Teléfono 2979
Pamplona

Anuncios oficiales
DIPUTACION FORAL Y PROVINCIAL DE NAVARRA
SUBASTA DE SUMINISTRO DE PIEDRA
Esta Diputación admite, en sobres cerrados, proposiciones de suministro de piedra para la conservación de carreteras hasta el 22 de Febrero del año actual, verificándose la apertura de pliegos en acto público que tendrá lugar en el Palacio Provincial el día 24 siguiente, a las diez horas.
La Dirección de Caminos y los Cederadores de los Distritos facilitarán los datos e impresos necesarios para esta operación.
El número de toneladas de piedra es de 96.550 y el presupuesto total asciende a 545.167'00 pesetas.
Pamplona, 31 de Enero de 1936.—La Diputación y en su nombre, JUAN PEDRO ARRAIZA.—LUIS OROZ, Secretario.

ELECTRA ARANAZ S. A.
Por acuerdo del Consejo de Administración, se convoca a los señores Accionistas a Junta general ordinaria para el día 22 del actual a las once horas, en el domicilio social, Amaya, 6, primero.
Se recuerda a los señores accionistas que para asistir a dicho acto es preciso poseer diez o más acciones y depositarlas en la Caja social con tres días de antelación a la Junta.
Pamplona 8 de Febrero de 1936.—El Presidente, JOSE ECHENIQUE.

MADERAS
De pino, roble y entarimados
ANTONIO ERICE

NOTAS JUDICIALES
SEÑALAMIENTOS:
A las once de la mañana, vista de la causa procedente del Juzgado de Pamplona, instruida por el delito de hurto contra Victor Llorente Oliver, Lorenzo Leiza Martínez y Domingo Urmendia Bengoechea, para quienes el Fiscal solicita la pena de dos meses y un día de arresto mayor.
Defensor, señor Liso.
Procurador, señor Ruiz.
Declararán dos testigos.

A las once de la mañana, vista de la causa procedente del Juzgado de Aizola, instruida por el delito de hurto contra Francisco e Isidoro Fortuna Echeverría.
El Fiscal solicita para el primero la imposición de la pena de tres años, seis meses y 21 días de prisión menor y para el segundo un año, ocho meses y 21 días de igual prisión.
Defensor, don Cesáreo Sanz.
Procurador, señor Laspiur.
Declararán cinco testigos.

Servicio de enfermos
-OO-
PARROQUIAL
San Saturnino.—Don Teodosio Armendáriz, Mayor 52 4.
San Nicolás.—Don Cándido Berruete, San Antón, 5 3.
San Juan.—Don Valentín García, Navarria, 13, tercero.
San Lorenzo.—Don Inocente Zabalo, Mayor, 95, segundo.
San Agustín.—Don José Ardanaz, Estafeta, 61, cuarto.

FARMACEUTICO
Señor Azqueta, Ciudadela, 1.
Señor Sánchez Azcona, San Saturnino, 7.
Señor Corti, Curia, 2.

Epilepsia
O ACCIDENTES NERVIOSOS
Curación radical con las pastillas ANTIEPILEPTICAS
DE OCHOA
Carretera de Chamartín 77
Apartado 694, Madrid

BASCULAS DE SUPERIOR CONSTRUCCION

PEDRO CALVO A MATIAS GRUBER APARTADO 185 ELBAYO

VICTOR GRUBER Y C. S. L.
Depositarios para Navarra:
ELUNDAIN Y COMPAÑIA
Apartado 450.—Bilbao

Daniel Galán
ODONTOLOGO
San Antón, 19 Pamplona



VIAGES
Regreso de Peralta el distinguido joven don Pedro de Gárriz, querido amigo nuestro.
—Marchó a Vitoria la señorita de Arcama.
—Regreso de Madrid el archivero de la Diputación, don José María de Huarite.

Los nacionalistas vascos pidieron en el Parlamento la enseñanza del Catecismo conforme a lo autorizado por la Constitución. La Ceda—Gil Robles, Aizpún, Gortari... árbitro de las bien fenecidas Cortes, impidió prosperase tal propuesta. Ahora los cedistas piden los votos para hacer se enseñe en las Escuelas la doctrina cristiana.

—Fueron a Logroño doña Ernestina Miralles y su hija Petrita.
—Salieron para Alcalá de Henares con objeto de visitar a una tía y sobrina (religiosas), la distinguida señora doña Mónica Aranguren de Ibarra y su hijo el Reverendo Padre Emilio de Villava, Capuchino.
—De Gallur ha ido a Olite la bella señorita Rosa Cherta.
—Regreso de Madrid el abogado y teniente de alcalde don Miguel María Azcarate.
—De Tafalla ha salido para Burgos el notable artista pintor don Enrique Zudaire.

Contabilidad y Cálculo Mercantil
ENRIQUE AYARRA
CIUDADELA, 12 SEGUNDO

—De Barcelona ha llegado a Tafalla don Pascual Yeren.
—Marchó a Murchant don Manuel Martínez.
Vino de Madrid el alumno de Odontología don Pio Garisoain.
—Procedente de Gijón ha llegado a Tafalla don Fermín Armendáriz.
—Regreso de Barcelona la señorita Maritxu Igoa.
—De Asturias ha llegado, a Tafalla don Félix Goldaracena.
—Procedente de Tafalla, se encuentra en Logroño don Marcelino Ayesa.

VIARIAS
Ha sido nombrado sacristán mayor de la parroquia de San Lorenzo de esta ciudad don Miguel Huarte, hasta ahora párroco de Mendaza.

Aceros, Hierros, Carbones
Ferretería Bombas
Talleres de construcción
Motores
"Otto Deutz", Maquinaria de panadería
Pidan presupuestos gratis y dirija la correspondencia a
Marrodán y Rezola, S. L.—Apartado, 2—Logroño

Prensas para vino y aceite
para vino y aceite
para vino y aceite
para vino y aceite
MARRODAN Y REZOLA
APARTADO 2 LOGROÑO

La Vasconia Banca y crédito
PAMPLONA
CAPITAL DESEMBOLOADO Y RESERVAS 10.000.000 DE PESETAS
FONDOS DE RESERVA 4.200.000 PESETAS
Realiza toda clase de operaciones bancarias y abona los intereses máximos autorizados por el Consejo Superior Bancario, como sigue:
Cuentas corrientes a la vista ... 1,25 %
Imposiciones a plazo de tres meses ... 2,50 %
Id. a id. de seis meses ... 3,00 %
Id. a id. de doce meses ... 3,50 %
LIBRETAS DE CAJA DE AHORRO ... 2,50 %

DEPORTES

CICLISMO

El excampeón navarro Andriarena a la Unión Ciclista

Nuestro notable corredor navarro y ex campeón Justiniano Andriarena, ha firmado su licencia por nuestra primera Sociedad de este deporte Unión Ciclista Navarra, entrando a formar parte en el equipo de corredores de la misma, así como también en la lista de socios.

Este bravo routier, hasta ahora defendía los colores del Club Deportivo Español de San Sebastián. Nos congratulamos de ello, y nuestra felicitación a esta Sociedad, que con ello viene a mejorar su equipo en bien de su deporte.

UNA NOTA DE LA DELEGACION DEL COMITE REGIONAL VASCO DE LA U. V. E. DE ESTA PROVINCIA
Se hace saber a todo corredor e igual a todo aquel que tenga pensado participar en pruebas ciclistas, la obligación que tiene de proveerse de la correspondiente licencia de corredor de la U. V. E., del corriente año, sin cuyo requisito no podrá participar en ninguna de ellas.

En todas las pruebas se celebren en esta capital y el resto de su provincia, será exigida por el delegado de este Comité, a todos los participantes su correspondiente licencia, y en caso de no poseerla no podrá participar en la misma.

Así es que a fin de evitar contrariedades, se ruega a todos cumplir lo más breve posible esta obligación, dirigiéndose al señor presidente de la Unión Ciclista Navarra, quien facilitará esta licencia.

Rogamos se apresuren a proveerse antes de dar principio a la temporada, que dará comienzo el próximo mes de Abril, teniendo en cuenta que la provisión de ella, cuesta por sus trámites un tiempo de mes o mes y medio en despacharlas.

Destrieux ganó el gran premio de Málaga

Málaga.—Se ha disputado la primera gran carrera de la temporada, que servía para que tomaran ya contacto la mayoría de los grandes ases nacionales. Estaban inscritos y tomaron la salida, entre otros, Destrieux, Jimeno, Figueras, Sancho, Berrendero, Carretero (que reaparecía después de una ausencia de un año en las competiciones ciclistas), Bailón, etc. Y de los inscritos, solo hubo que lamentar la ausencia de Cipriano, Elys, Emiliano, Álvarez y Fombellida.

El recorrido, sobre 135 kilómetros, era magnífico. Un Circuito de espléndidas carreteras, en las que no faltaron duros repechos para disgregar a los corredores. Pero no ocurrió así; quizá los "ases" no se encuentran todavía lo suficientemente preparados, en especial los hombres acreditados como trepadores.

La clasificación fue la siguiente:
1. Destrieux, que cubrió los 135 kilómetros en 4 h., 34 m.
2. Berrendero.
3. Carretero.
4. Acosta.
5. Bailón.
6. David Pérez.
7. Sancho.
8. Jiménez; todos en el mismo tiempo que el primero.
9. Santos, en 4-37.
10. Rodríguez, de Sevilla, en 4-48.

Después de cruzada la meta los corredores del primer pelotón chocaron contra el público y al caer sufrieron casi todos lesiones leves.

EL EQUIPO ESPAÑOL Y LA PROXIMA VUELTA A FRANCIA

El señor Jaumandreu se ha entrevistado en París con M. Desgrange, manifestándole que espera que el equipo que España enviará a la próxima Vuelta a Francia sea de primera categoría.

Piensa recibir informaciones de todas las delegaciones regionales, para poder hacer los nombramientos con pleno conocimiento de la forma de cada uno de los corredores.

Por el momento, cree que si Ezquerro y Trueba se entrenan como es debido, no será difícil que sean parte integrante del cuadro español.

Deporte vasco

Después de una gran vuelta, Sala y Urta sun derrotaron a Bengoechea y Azpiroz. Estupenda actuación de Jacue.—Cuando Jesús Abrego juega...

En el Euskal-Jai

Con tres de los pelotaris que, actuando el pasado domingo, fueron protagonistas de la débil registrada en dicho día, y el alsasuarra Bengoechea se llevó a efecto ayer la primera de las combinaciones anunciadas. Las parejas quedaron formadas así: Sala y Urta sun contra Azpiroz y Bengoechea, rojos y azules, respectivamente, a sacar Sala del 11 y Azpiroz del once y medio.

Como en el partido del domingo, indicado en el de ayer Sala y Azpiroz volvieron a desarrollar un juego parecido. Lo mismo uno que otro consiguieron de saque, numerosos tantos, ahora que Azpiroz se marcó nada menos que ¡once faltas!

Como el domingo, también ayer hubo de la gran voltereta y si no tuvo lugar la "envolvente" no faltó mucho para que sucediera.

En cuanto se refiere al segundo partido de los ayer celebrados díromos que en el mismo triunfó plenamente el serrote de Jacue.

Este chavallito actuó como un verdadero artista del remonte, dentro de su categoría claro está, y demostró en repetidas ocasiones una gran habilidad e hizo jugadas formidables e inverosímiles. ¡Muy bien, Jacue!

Después de algunas pequeñas escaramuzas, Azpiroz y Bengoechea, por quienes desde un principio se ofreció el dinero con buen motivo, tomaron la delantera de tal forma que alcanzaron inmensa ventaja por lo que apenas prestamos atención al marcador. Fuimos comprobando que se tiro el dinero por ellos en cantidades, o con momio astronómico.

Sala y Urta sun igualaron a 40 y ya desde aquí se puso el partido muy interesante.

Una vez que tuvo lugar el empate, Sala y Urta sun pasaron seguidamente al tanto 42, con ventaja, pues, de dos puntos y verificándose la correspondiente voltereta.

Para nosotros que la causa de tal vuelta fue debido aparte del juego que para lograrlo hicieron Sala y Urta sun, a la calidad inmejorable de una pelota concienzudamente elegida por Sala.

Azpiroz y Bengoechea ganaron el tanto 41 y cuando se veía venir el empate Azpiroz hizo una vez más falta de saque.

Continuó el partido y al señalar el marcador un 44 por 43 favorable a Sala y Urta sun, Azpiroz que estaba en posesión de la jugada inicial volvió a repetir la suerte haciendo su última falta. ¡Pero hombre!

Sala y Urta sun se pusieron seguidamente en 7 por 43 haciendo prever que aquello se había concluido. Pero no sucedió así. Bengoechea y Azpiroz dieron a los aleistas un gran susto al llegar a situarse en 15 por 47.

Menos mal que a continuación tuvo Azpiroz unas malas intervenciones y perdió el partido, que si no recibe la cátedra otro segundo "paño" que la hubiese dejado "reumática". Terminó la lucha con el triunfo de Sala y Urta sun, siendo el resultado final el de 50 por 46.

En el segundo match salió el dinero a favor de Gurrueaga y Vizcay, mas, al adelantarse claramente Lasaica y Jacue se ofreció por estos con franqueza.

Una mala racha de Lasaica sirvió para que Gurrueaga y Vizcay alcanzaran a sus contrarios y los rebasaran, pese a la bonísima labor de Jacue. El dinero volvió a vocarse por Gurrueaga y Vizcay.

Se registraron empates a 19 y 20. Lasaica y Jacue volvieron a tomar la cabeza y dominando claramente hicieron mudar de opinión, una vez más, a los aleistas.

Los mismos Lasaica y Jacue alcanzaron, no obstante la formidable paliza que para evitarlo se pegó Vizcay, una gran ventaja, y ya estaba el partido "visto y oído" cuando Vizcay, superándose físicamente acortó la ventaja de tal forma que se colocó en 33 por 41.

Gracias a Dios no pasó la cosa a mayores pues terminó la lucha con la derrota de Gurrueaga y Vizcay por cinco tantos de diferencia.

Cracias a Dios no pasó la cosa a mayores pues terminó la lucha con la derrota de Gurrueaga y Vizcay por cinco tantos de diferencia.

DEPORTISTA

Cuando Jesús Abrego juega...

LO QUE DICEN DE NUESTRO PALSANO JESUSILLO ABREGO
Era creencia casi general que el trio vencería el domingo en el Urumea de Donostia.

Focos confiaban en un triunfo de la pareja.
Inquidiblemente que la magnífica forma evidenciada por Azpiroz en sus últimas actuaciones contribuía a darle a ese rumor.

Por otra parte, aun reconociendo la clase extraordinaria del fenómeno de Arróniz, no sería Abarisqueta para los "inteligentes" el zagüero que cubriese dignamente las espaldas de Jesús Abrego.

¡Graso error! El dinero salió rabioso por el trio. Aun cuando el tanteador señaló desde el principio netá ventaja para la pareja, costó mucho que la cátedra cambiase de criterio.

Ignoraban quienes esto opinaban, y supponemos que desde el domingo se habrán aprendido bien la lección, que cuando Jesús Abrego, juega, no se puede definir así tan rápidamente.

¡Que por algo es la maravilla del remonte!
—OO—

Tuvo anteayer el fenómeno una de sus mejores actuaciones.
Desde el comienzo hasta el fin, se mostró como quien es.

No nos extrañó lo más mínimo, por el contrario lo esperábamos, el magno partido que realizó.
Ya hace ocho días frente a Irigoien, demostró hallarse a punto de conseguirse la plenitud de su forma.

Según declaración propia no le faltaba más que una cosa: nervio.
¡Y vaya si lo tuvo el domingo! Pero donde Jesús rayó a altura sublime fue en el juego defensivo.

Devolvió, con ese medio revés genial y único, pelotas inverosímiles.
No había materialmente manera de hacerle un tanto.

Y cuando los contrarios se desmorralaban ante aquella pasmosa seguridad para traerlo todo, el fenómeno enviaba la pelota con una sabia concepción de la pegada allí donde no tenía devolución posible.

¿Que gran secreto encierra esa cesta mágica?
—OO—

Se jugó a la pelota como hace tiempo se le jugaba.
Las ocaciones ininterrumpidas que escucharon los cinco pelotaris, demuestran el entusiasmo que se apoderó del público.

En nuestro block anotamos dos tantos, entre los muchos que hubo dignos de mención.
Uno, el 25 rojo.

Azpiroz envió una pelota fuerte que pegó en las dos paredes y salió como una centella, muy alta, a chocar contra la red.

Jesús, intuitivo como nunca, dió un salto enorme y alcanzó la pelota, que pegó unos milímetros sobre la chapa, dió en la pared izquierda y quedó allí sin botar.

Los aplausos se escucharon en Arróniz.
Ciro, el 30, también rojo.
Abarisqueta devolvió tres pelotas difícelesimas, en terrible lucha con Iturrain.

El "cachorro" de Oñó pegó un trallazo que fué a la pared de rebote y salió hacia el cuadro siete directamente a la red, el fenómeno la aguardó allí y de un soberbio rebote le hizo pegar en el vértice, yendo a chocar contra la red con inusitada violencia.

Esta vez los aplausos entusiastas e interminables se los repartieron entre Abrego y Abarisqueta.
La maravilla de Arróniz entró siempre a la pelota con incompañable alegría.
Rebotó como puede hacerlo el mejor zagüero.

Era el Abrego invencible de las jornadas gloriosas.
¡Jesús II!
—OO—

Abarisqueta.
Este modesto zagüero fué un gran colaborador del fenómeno.
Disputó a Iturrain muchos tantos de poder a poder.

Y trajo pelotas de verdadero mérito.
Aquél Abarisqueta no era la esperanza.
Sino una realidad espléndida.
—OO—

El trio...
Iturrain, se defendió bien.
Azpiroz, el mejor de los tres. El cachero está de vena.

I CAMPEONATO DE PELOTA
—OO—

La jornada del domingo
—OO—

Los partidos de pelota del domingo que presenciáramos en el Euskal-Jai, correspondientes a este campeonato navarro "amateur" fueron los siguientes:
Amundarain y Gorospe, de Alsasia, contra Ayerra y San Martín, de Urdulain, fué el primer encuentro, a mano, que ganaron los alsasuarros por siete tantos (22-15).
Luego, Gil y Lecalle, de Aolz, también a mano, de segunda categoría, como el anterior, dejaron en ocho tantos a Osés y Bujanda, de Pamplona.
A continuación, en lucha anódota, a remonte, Esparza y Castuera vencieron a Berraondo y Campos por un margen de 16 tantos.
Finalmente, contendieron Oyarbide y Gasteiz, de Alsasia, contra Navarro y Ayerbe, de Irurzun.
Las dos parejas hicieron una primera parte formidable, causando verdadero respeto a sus contrarios la gran pegada del zagüero Navarro. Gracias a ello pudieron conseguir tres tantos de ventaja después de haber inaugurado el marcador los de Alsasia.
Después, bajaron en empuje los de Irurzun, y esto fué motivo para que el veterano Oyarbide y el joven Gasteiz llegaran al tanto 22 cuando Navarro y Ayerbe tenían 13.
Oyarbide respondió al juego que de él se esperaba, cruzando muy bien la pelota y aguantando las tarasadas de Navarro, Gasteiz fué digno colaborador del triunfo, con su mucha movilidad y vista, haciendo varias cosas de su exclusiva marca.

FUTBOL

¿La Posible suspensión de los partidos del domingo?

Ante la posibilidad de que, con motivo de las elecciones generales, se prohiba la celebración de los partidos de Liga señalados para el próximo domingo, la Federación Española de Fútbol ha cursado instrucciones a los Clubs en el sentido de que habrán de optar por jugar los partidos que se suspendan bien el sábado próximo o bien el jueves 19.

GARCIA SALAZAR NO TIENE SELECCIONADO EL EQUIPO

El seleccionador nacional, señor García Salazar, ha comunicado a la Federación Española que no se decide todavía a designar los hombres que habrán de componer el equipo español frente a Alemania, pues espera presenciar alguno de los encuentros que se jugarán probablemente el próximo sábado.

EL VIAJE DE LA SELECCION ALEMANA A ESPAÑA

La selección alemana de fútbol ha hecho ya su plan de viaje. Los jugadores y directivos llegarán a Barcelona el día 21 por la mañana. El sábado lo dedicarán a recorrer la ciudad y visitar el estadio de Montjuich. Como el 27 se jugará en Lisboa el encuentro Portugal-Alemania el equipo germano saldrá de Barcelona el lunes 24, a mediodía, en avión, tomando en Madrid y continuando su viaje a Lisboa, igualmente por vía aérea.

BOXEO

Sangchili derrotado

NEWCASTLE.—El boxeador español Sangchili ha sido derrotado por puntos por el boxeador local Benny Sharkey, en un combate a diez asaltos celebrado en esta ciudad.

La lucha comenzó sin gran emoción, mostrando Sangchili una tendencia al cuerpo a cuerpo en el cual demostró ser muy superior a su contrincante. Pero posteriormente Sharky manifestó ser un boxeador más fuerte y se apuntó a su favor la victoria merecida a violentos mazazos con la mano derecha.

Sangchili castigó duramente a su contrario con fuertes golpes al cuerpo durante el último asalto, pero era ya demasiado tarde para poder apuntarse tantos suficientes para ganar el combate.

JACK SHARKEY REAPARECE Y ES DERROTADO
Jack Sharkey ha hecho su reaparición en los rings, y ha sido derrotado por el pocapescado Tommy Suco, peleador de poca nombradía y que ha sufrido frecuentemente derrotas.

CASA ARRILLAGA

RELOJERIA -- OPTICA
AJARNAUTE, Zapatería, 50, PAMPLONA

ECOS DE OSASUNA

Celebrándose el domingo el encuentro de campeonato Osasuna-España y como las elecciones que se verifican ese mismo día reclamarán en Pamplona el servicio de los Agentes de Policía, se ruega encarecidamente a los señores socios celosos del prestigio deportivo del Club que ahoguen en su caso toda manifestación o comato de protesta que por las incidencias del juego pudieran surgir contra los contendientes o contra la persona del árbitro, a los que se deben todos los respetos y consideraciones.

Recuerden bien los espectadores que el Club fué gravemente castigado por los desórdenes de reciente memoria y que con motivo del partido contra el Barcelona recibió una amonestación con advertencia de más graves sanciones en caso de reiteración.
Si tales sanciones se repitiesen, la situación económica del Club en cuyo campo han de jugarse cinco partidos, sufriría un rudísimo golpe.

Aspirantes y meritorios de Colegio Navarro de Arbitros

Se ruega encarecidamente a los señores Ezcurrea, Nuin, Osés, Rodrigo, Elea, Lezuan, Peralta, Gorriacho, Abadía y Enderiz, acudan a una reunión que se celebrará el próximo jueves día 13 a las ocho de la noche en el domicilio del Colegio.

Teniendo que hacer algunas aclaraciones en los carnets de los señores indicados, es de sumo interés la presentación del mismo en esta reunión.
Por el Grupo de Meritorios
EL PRESIDENTE
Hoy 11-2-36.

LUCHA

Doone vence a Gardiazabal

Barcelona.—En el Pírc se celebró el combate entre Carver Doone y el vasco Pablo Gardiazabal.

El extranjero es muy superior en peso al vasco, que a la fuerza de aquél opuso sus mejores conocimientos, su destreza y su mayor velocidad. Y haciendo uso de recursos antirreglamentarios que el público protestó continuamente. Doone venció al "Tarzan vasco" después de un combate accidentadísimo y muy emocionante.

ATLETISMO

Unzueta ganó el campeonato de Guipúzcoa

Esta prueba se corrió el domingo en nuestra ciudad ante gran cantidad de aficionados. La distancia a correr era de ocho kilómetros, tomando la salida 25 corredores de los 55 inscritos.

El vencedor fué Unzueta, que demostró tener madera de campeón y que su triunfo del domingo no se debió a la casualidad. A continuación de Unzueta, se clasificaron San Vicente, Elzaguirre, Beloki, Vega, Sorrauce, Iturte, Elzaguirre, Manterola, Arbazgaitia, etc., hasta 23 clasificados.

Espectáculos

Euskal-Jai

A las tres y media de la tarde.
FITERO Y ALDEA
contra
SANTAMARIA Y PLAZABONA

Teatro GAYARRE

TELEFONO 2223
—OO—
Miércoles 12 de Febrero de 1936

Día Gráfico

Sesión continúa de seis a doce de la noche.
Primer AUTOPISTAS.—Documental U F A.
Segundo NOTICARIO FOX MOVITONE.—Actualidades.
Tercero EL JARDIN DE UN MONASTERIO.—Sinfonía en color.
Cuarto CAHEMIRA.—Crónica de viaje.
Quinto OCUPACIONES PELIGROSAS.—Aventuras del cameraman.
Sexto ¿QUIEN MATO AL PELIRROJO?—Sinfonía tonta en colores de Walt-Disney.

Cine NOVEDADES

TELEFONO 1601
—OO—
Matinée a las siete y cuarto.
Noche, a las diez y media.
Estreno de la interesante producción de misterio (en español)
ALIAS TU
por Gilbert Roland y Mona Barrie.

Las cápsulas de ONDOIBIL curan y evitan MAREO producido por los VIAJES

MOS - COLITIS - HEMORROIDES VARICES, etc

Hipertrofia de la Próstata "Prostatitis"

Curación radical sin dolor en operación

Electroterapia, Fisioterapia, Rayos X Florida, 117.—VITORIA.—Tel. 1417

Dirigido por ANGEL DE GARAZABAL

J. A. Sagués Irujo
ODONTOLOGO
RAYOS X
Sarriena, 20 1.º Teléfono 1448

Anuncios breves

Alquileres

SE ALQUILA un cuarto independiente, para muebles o cosa análoga. También se vende una mesa propia para sastre o modista. Razón Admon.

Colocaciones

SE OPRECE señorita instruída y con práctica para tienda, acompañar niños o cosa análoga; buenas referencias. Informes en esta Administración.

Pérdidas

HALLAZGO de cantidad de dinero en la calle. Se entregará a quien acredite ser su dueño en Navarrería, 41, primero.

Ventas

SE VENDE paja empacada buena y barata. Informes San Gregorio 19, tienda.

COCHE PEQUEÑO

en inmejorables condiciones cedería barato. Carretera Estella, fábrica mosaicos R. Martincorenna.

FATATA blanca

y encarnada, de Victoria, para siembra, se vende.—Avenida de Don Severino Fernández, número 50.—Cecilio Ochoa, TAFALLA.

TABLA DE OHOPO limpia

sin gusano y tablón vende Severiano Estanga, Huarte (Pamplona).

SE VENDE una casa en el casco viejo

de la población. Razón en esta Administración.

VENTA de casa en Tafalla

por no poderla atender. Placeta Era de la Abadía, estado higiénico, agua corriente, Joaquín Borges, Urzún, 4 (bar), Irún.

VENDESE casa en Mendigorria

preferido el que más dé. Ofertas María Elia, Zapatería, 3.

¿SE MAREA usted en los VIAJES?...

Tomando ONDOIBIL antes de emprenderlos es imposible marearse.

VACA se vende en días de partir

y regua de 4 años raza bretona. Viuda de Moriones, Pueyo.

VENDO hermosas máquinas de coser

Restauradas (nuevas), propias para sastre, guarnicionero y guarnecedors. Santo Andía, 4, quinto izquierda.

SE VENDE una camioneta seminueva "Perfor", de cuatro toneladas; se dará a prueba.—Para informes, Garage Navarro, PAMPLONA.

COCHE RENAULT de 6 caballos, modelo antiguo, comprará a bajo precio para aprovechar las piezas.—Razón en esta Administración.

RECIBO ofertas de radio moderna de ocasión y máquina de escribir.—Informarán en este periódico.

VENDO una gran partida de tabla de cajones para tejados, a 40 céntimos el metro cuadrado.—Razón en esta Administración.

PARTICULAR vende coche Renault, de 8 caballos, modelo anterior, cerrado, de toda confianza. Igual admitirá como parte de su pago, radio motor, o máquina de escribir.—Detalles en esta Administración.

¡AMERIOANOS-RENTISTAS! Pínce en el estraradio, lindando con el Ensanche, compuesta de dos casas con sus huertas correspondientes. para 8 vecinos, todo ocupado, vende causa familia, en 75.000 pesetas. Produce con alquileres bajos cerca del 8 por 100.—Absténganse corredores.—Razón en este diario.

¡TRANSPORTISTAS! Camión federal 4-3 toneladas, perfecta puesta a punto y de toda confianza, por defunción de su dueño los herederos lo venden en 3.000 pesetas.—Informarán en este periódico.

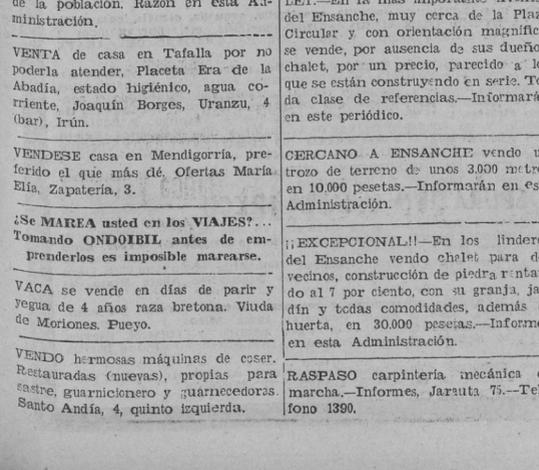
A LOS QUE PIENSAN ERIGIR CHALET.—En la más importante Avenida del Ensanche, muy cerca de la Plaza Circular y con orientación magnífica, se vende, por ausencia de sus dueños, chalet, por un precio, parecido a los que se están construyendo en serie. Toda clase de referencias.—Informarán en este periódico.

CERCANO A ENSANCHE vendo un trozo de terreno de unos 3.000 metros en 10.000 pesetas.—Informarán en esta Administración.

¡EXCEPCIONAL!—En los linderos del Ensanche vendo chalet para dos vecinos, construcción de piedra ríntando al 7 por ciento, con su granja, jardín y todas comodidades, además de huerta, en 30.000 pesetas.—Informes en esta Administración.

RASPASO carpintería mecánica en marcha.—Informes, Jaraíta 75.—Teléfono 1390.

En la calle para prevenir TABLETAS



GABA
PECTORAL DE CALIDAD eficaz e insubstancial contra tos, ronquera, catarros, gripa.

En casa para curar JARABE

CASA adquiere a sus clientes un práctico regalo que acompaña a cada botecito de su jarabe.

CORELLA

El éxito del mitin nacionalista vasco

Como ya saben nuestros lectores, el día 6 del corriente se celebró con entusiasmo indescriptible el acto de propaganda electoral en el que hizo uso de la palabra el candidato por Navarra don Manuel de Irujo y Olla.

El solo anuncio de este acto empavorizó a los diminutos jenízaros del conglomerado Cario-Monarquico-Ceasta-Radical-Straperlo and Compani Ltd.

Una pandilla de caciquillos segundones y una piara de ridiculas damas y damiselas aristocráticas con pretensiones de aristocráticas puerberías prepararon sus baterías pariahinescas y comenzó la batalla innoble y rastroera. Por bocas de sapos venenosos comenzó a salir la metralla de la insidia y de la calumnia y arrastrándose.

"No se debe confundir la unión de los católicos con la unión de las derechas, por la sencilla razón de que hay católicos que no son derechas y hay hombres de derechas que no son católicos".

ANTONIO ROYO VILLANOVA

(De "A. B. C.")

se como reptiles inmundos y aves de rapaña nocturnas, se introducían en los lugares humildes coaccionando las conciencias de las gentes sencillas para que no acudieran a oír la palabra elocuente del candidato nacionalista bajo pena de pecado mortal.

Así recorrían las calles de nuestra ciudad estos ridiculos caciquillos que con espíritu cerril sirven al verdadero cacique que les tira de la cuerda detrás de la cortina.

Así mismo le secundaban en esta ruidosa tarea de difamación esa patolea de Brigidas a las que en casa se les estaba socarrando el puchero; pero vano empeño, el pueblo, el auténtico pueblo, honrado y trabajador, acudió como un solo hombre a oír la palabra del ex diputado foral de Navarra.

Ante aquella masa humana ebria de entusiasmo, con cálida y elocuente palabra expuso lisa y llanamente el programa del P. N. V. ¡POR LA CIVILIZACIÓN CRISTIANA, POR LA LIBERTAD PATRIA Y POR LA JUSTICIA SOCIAL! Durante la hora y media que duró la disertación el señor Irujo fué entusiásticamente ovacionado y al final recibió una clamorosa ovación que duró varios minutos.

La impresión que ha causado el candidato nacionalista vasco por Navarra es excelente y son muchos los corellanos que le van a dar sus votos.

Esto les saca de quicio a esa plaga de gusarrapas y micróbios y arreñan la campaña de difamación contra Manuel de Irujo por el horrible pecado de hacer conocer a los trabajadores la verdadera justicia social cristiana que tanto interés tienen en ocultar estos farsantes mercaderes de la Religión para que estos pobres obreros católicos que prefieren ser explotados por ellos antes que renegar de su profunda fe cristiana no les vuelvan la espalda e ingresen en Solidaridad de Trabajadores Vascos.

¡Desgraciados! ¿No comprendéis que es una insensatez querer comenzar el derrumbamiento de una Peña, poniéndole un puntal de caña?

AZKOYEN

Villafranca (Navarra)

DE ELECCIONES

La prensa bloquista jalea tanto con su revolución que parece un imán escogido para atraer los votos de las gentes sencillas hacia ella, más que para librar del precipicio a que le han encaminado a un pueblo noble, trabajador y honrado ante el mundo entero, como es el nuestro: ¿A dónde nos lleva esta gente? ¿de dónde son los promotores de la revolución? ¿de dónde son Prieto, Largo, Peña, Leiroux, el gran masón, que está unido en estrecho abrazo con el Bloque de derechas para defender la Religión, y otros tantos y tantos masones y revolucionarios? ¿son acaso de nuestra noble raza? ¡no, no! ¡y mil veces no! Los apellidos de esos señores juntamente con sus hechos son muy ajenos a nuestra raza; por eso, para librarnos del precipicio a que nos han encaminado los bloquistas, no basta gritar: ¡contra la revolución! Es preciso buscar la solución y para conseguir ésta tenemos que imitar el consejo de los sabios —que dicen esto— ¡no te juntes con los perversos si quieres que te conserves puro! El año 1839 un Espartero español tendió en nuestro noble pueblo vasco un anzuelo criminal, y en ello cayeron nuestros buenos padres "los carlistas" y ese anzuelo criminal, arrebató nuestros fueros, arrebató nuestras buenas costumbres, arrebató todo nuestro bien estar llevándonos a unir con los revolucionarios de la I. paña roja preferida por Calvo Sotelo.

Los bloquistas de Navarra, o sea el "Diario" y el "Fensamiento" aun hablan de los fueros, no es más que para llevar votos a las urnas, porque saben que todos los navarros somos muy amantes de los Fueros y muy amantes de la raza. Pero es muy lógico de los Diputados del Bloque de Navarra, una vez que tengan seguras las actas, que se acuerden de los Fueros como de la primera camisa de nuestros primeros padres Adán y Eva.

"Lo mismo me da que me quiten las tierras en nombre de Cristo que en nombre de Marx"

LAMAMIE DE CLAIRAC

Estudiemos todos los buenos navarros de raza vasca las admirables obras llevadas a efecto por el señor Irujo y estudiemos la ridiculez que han hecho los siete Diputados del Bloque de Navarra y nos convenceremos que nuestra solución está en la persona del señor Irujo, fuente de los nacionalistas de Navarra. Si Dios le concede muchos años de vida, día vendrá de que este buen navarro despertará las conciencias de muchos hermanos nuestros contaminados con los de más allá del Ebro, y una vez estudiada la historia del bloque de Navarra, veremos que ellos son los que encaminaron a la unión con revolucionarios; por eso no tienen derecho a vociferar contra la revolución. Los nacionalistas de Navarra no se dejarán pescar en ese anzuelo bloquista.

Villafranceses, navarros todos; dirijamos una mirada a los Diputados del Partido Nacionalista Vasco y ve-

DE ESTELLA

Mitin del Frente Popular

El pasado domingo se celebró en la Teatral un mitin electoral de propaganda del Frente Popular.

Hicieron uso de la palabra los candidatos Eengaray, Monzón, Basterra y Cuadra.

El señor Monzón desarrolló ampliamente el tema foral desde su punto de vista y atacó al Bloque por no defender los derechos autonómicos de Navarra.

El señor Basterra estudió el problema vasco en todos sus aspectos, glosando el tema de libertad de los hombres y libertad de los pueblos, siendo muy aplaudido.

La Ceda—Gil Robles, Aizpín, Gortari... pide votos para ser gobierno y resolver la crisis agrícola. La Ceda ha estado dos años en el Poder y han sido los peores para los labradores. Si vuelve a estar otros dos años no quedará ni tierra.

El señor Eengaray criticó la obra de los diputados del Bloque que no han hecho nada por Navarra hizo alusión al F. C. de Estella a Marcella, que no se ha constituido porque el señor Aizpín que ha sido ministro no ha querido.

El señor Cuadra criticó a las derechas por que no presentan más que un programa de negociaciones.

El acto se vió muy concurrido y se desarrolló dentro del mayor orden. Los oradores fueron muy aplaudidos.

Para el próximo jueves se anuncia un mitin de los candidatos del Bloque.

remos que estos unidos como un solo hombre, son los únicos que defienden con la vida descubierta, tanto los intereses de la Iglesia como de la Patria, o sea nuestros fueros.

Examinemos los trabajos de nuestro infatigable patriota don Manuel de Irujo y nos dirá nuestra conciencia que si queremos vivir libres de revoluciones y congojas que debemos emitir nuestro voto a don Manuel de Irujo.

Elector Villafranqués, piénsalo bien. El Bloque que ha representado a Navarra en las últimas Cortes vuelve a pedir tu voto. Está bien, pero tú antes de entregárselo de nuevo, exigíle su hoja de servicio. ¿Qué ha hecho el Bloque de Derechas por Navarra? Confróntala, compárala con la hoja que te presenta Irujo y sabrás a quién votar.

De los 57 asuntos que se han tramitado en las Cortes pasadas relacionados con Navarra, 45 los ha trabajado Irujo, mientras el Bloque con sus 7 diputados sólo ha tenido parte en 12 y aun en esos ha intervenido Irujo.

¿Quién va a tratar de elegir entre el Bloque y el incansable y batallador Irujo, que sin ser Diputado por Navarra, no ha interesado tanto por su tierra?

¡Villafranqueses! votad a Irujo.

Navarra bat



Aumenta de peso

en pocas semanas, el niño que toma este energético reconstituyente, aprobado por la Academia de Medicina contra

INAPETENCIA ANEMIA - RAQUITISMO

El famoso Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD

puede tomarse en todas las épocas del año, pues es inalterable.

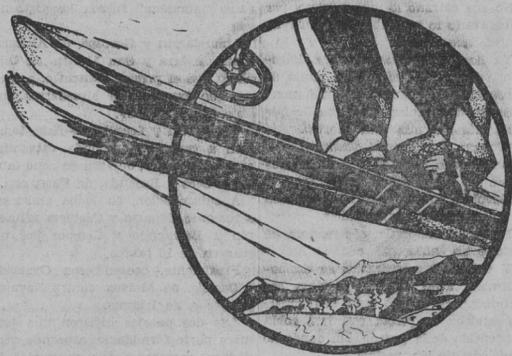
LAXANTE SALUD Contra bilis y estreñimiento. No irrita. Grajeas en cajitas. Pídase en farmacias.

No se vende a granel.



Estuche Inglés, cartera doblada Blocks para máquinas Victoria Emboquillado con filtro - - Bitubular (patentado) - -

Advertisement for Calisay liqueur. Includes a bottle illustration and text: 'Los Licores', 'CALISAY', '¿un buen licor...? Señor está servido'.



Las más grandes novedades y mejores precios en Skis y accesorios encontrará usted en ARRIZABALAGA.-Mayor, 33.-Pamplona

Estómago-Intestinos: POLVOS DEL FRAI E "SIR" Los Laboratorios "SIR"-PAMPLONA Santo Domingo, y San Saturnino 18 (entresuelo) DE VENTA FARMACIA DE IRIBARREN

Advertisement for Nitratode Calig fertilizer. Includes an illustration of a horse and text: 'Nitratode Calig', 'Unión Química y Lluch, S. A.', 'APOLINAR AZANZA.- Pamplona'.

Advertisement for Nettosol detergent. Includes an illustration of a man and woman and text: 'Su marido', 'Nettosol', 'que quita en pocos minutos toda clase de manchas de grasas, aceites, pinturas, espermis, alquitrán, etc. etc.'.

Advertisement for Uriartril d' Grau medicine. Text: 'URIARTRIL D' GRAU', 'EL MEJOR DISOLVENTE DEL ACIDO URICO', 'ARTRITISMO-REUMA-GOTA'.

Advertisement for Abate Mixco medicine. Text: 'Urinarias - Sangre - Debilidad', 'ABATE MIXCO', 'ROOB DEPURATIVO ABATE MIXCO'.

DE ENSEÑANZA

Los "profesionales" en el escalafón

Vamos a exponer en forma lo más clara posible sobre la colocación de estos Maestros.

Casi todo el Magisterio, creyó en un principio, que los de este plan, iban a ser algo así como la aristocracia del Magisterio; prueba de ello de que incluso se habló de un escalafón aparte para los de este plan, escalafón que, naturalmente, hubiese sido muy mal visto dentro de la clase. Mas ahora, la realidad de las cosas, nos demuestra bien claramente todo lo contrario, esto es: que son los más dependientes y los que de mayores injusticias son objeto.

Voy a intentar explicarlo. De todas las prerrogativas que les concede dicho plan (con ingreso y cuatro cursos más de estudios), como son: colocación de los que fuesen terminando al final de los de su categoría, y sueldo de 4.000 pesetas, entre las principales, les conceden solamente esta última. De momento pareció solucionado el conflicto; mas no es así. ¿Qué adelantó por ejemplo un maestro de primer curso profesional, con estar cobrando el sueldo de 4.000 pesetas, si en el escalafón lleva por delante a un número considerable de maestros de inferior sueldo, que han hecho y aprobado cursillos, posteriores a haber in-

al final del escalafón cuando vayan terminando, sino por orden de convocatorias e ingreso en dicho plan; esto es, que se considere el ingreso en el profesional como ingreso provisional en el escalafón, para hacerlo efectivo con el mismo número una vez terminen los cuatro cursos.

Por todo ello, se comprende fácilmente, que al no ser así, les moleste grandemente el que se vayan celebrando cursillos y más cursillos, y que se les coloquen delante, ya que ahora para entrar en el Magisterio, tienen dos fuentes legales: profesional y cursillos; en el que antes se opusiera y aprueba, antes se coloque en el escalafón.

¿Ahora a luchar por la consecución de esto? ¿De qué forma? Solicitando de nuestras autoridades, poniéndolo en conocimiento de todos cuantos nos puedan ayudar; y sino, persistiendo en la lucha, publicando el por qué de ella, para así poder lograr lo que en justicia y razón nos corresponde.

NOTICEMAR

En la actualidad hay muchos maestros propietarios (Cursillistas del 39 en su mayoría) que fueron suspendidos en las primeras y segundas oposiciones para ingreso en el profesional con anterioridad a dichos cursillos. ¿Hay alguna razón para que vayan en el escalafón delante de los de primero y segundo curso? Ninguna; aun que argumenten que han adquirido el derecho de propiedad, antes que los otros. La lógica y el buen sentido, demuestran lo contrario: "Los aprobados después, deben ir detrás de los ingresados antes"; esto es axiomático.

Y ya que les han privado de colocarse al final de su categoría (que es igualmente lógico), por medio de una ley, con efectos retroactivos, débenles dar otra, en que se les coloque, no

Avicola Barcelonesa

RAZAS SELECCIONADAS EXTRA

Prat corrienta, 13 pesetas docena. Idem Leonarda, 15 idem idem. Leghorn blanca, 15 idem idem. Castellana negra, 15 idem idem. Rodhe-Island, 17 idem idem.

Para pedidos dirigirse al Representante V. Alfaro. CASTEJON (NAVARRA)



Cuide usted su estómago porque es la base de su salud

Yo padeci también como usted, pero me curó el DIGESTÓNICO del Dr. Vicente

VENTA EN FARMACIAS

SUSCRÍBASE a "La Voz,"

DEL PAIS

Los pescadores guipuzcoanos quieren votar el día 16, y como su total reintegro a tierra en un mismo día supondría cuantiosas pérdidas se estudia el modo de que emitan el sufragio en alta mar

Erandio, 6-Tolosa, 0.-Incendio provocado para cobrar el seguro.-Diligencias del juez especial que entiende en el feo asunto del "Straperlo".-En Eibar los conservadores españoles intentan ofender a los adversarios por medio de carteles y lo impide el alcalde.

Guipúzcoa

El presidente de la Gestora municipal manifestó a los informadores que se habían dado vacaciones en las escuelas municipales, funcionando únicamente las cantinas escolares.

AYUNTAMIENTO

Entre otras visitas, recibió el señor Echazul al comandante militar de la plaza, que le invitó al acto de la promesa de la bandera, que tendrá lugar el jueves a las once de la mañana en la Avenida del Kursaal.

EN EL GOBIERNO CIVIL

Se entrevistaron con el gobernador civil los jefes de los Cuerpos de Carabineros y Guardia civil. El objeto de la entrevista fue ultimar detalles relativos al orden público durante el período electoral.

CARTELES DENUNCIADOS

El alcalde de Eibar telegrafió al gobernador para darle cuenta de que se intentaba fijar en dicha localidad unos carteles que estimaba no debían ser autorizados, por contener insulto contra los elementos de distintas ideología.

EL GOBIERNO CIVIL

El gobernador dijo que esos carteles no habían pasado por el Gobierno civil, no estando, por lo tanto autorizado su colocación.

EN RELACION CON ESTE ASUNTO, el gobernador manifestó a los informadores por la noche que había recibido la visita de un representante de la Derecha Autónoma Vasca, quien le manifestó que los carteles, aunque eran de carácter antirrevolucionario, no procedían de dicha entidad.

ES POSIBLE QUE LOS PESCADORES EMITAN SUFRAGIO EN ALTA MAR

El delegado del Trabajo cambió impresiones con el gobernador sobre el conflicto que se originaría de cumplirse el propósito de los tripulantes de las pateras pesqueras, que anuncian su arribo a los puertos de origen, a fin de poder votar el día 16.

INCENDIO INTENCIONADO

En Fuenterrabía, en el piso primero del chalet "Villa Antonia" propiedad de Domingo Rikaga y habitado por Mauricio Elarte Maizno, se declaró un incendio que pudo ser localizado quemándose únicamente una mesa y una cama. Un tubique quedó derribado por el agua lanzada por la bomba automática.

COMO SE TEMIA QUE EL INCENDIO FUERE INTENCIONADO, la Guardia civil hizo algunas pesquisas que dieron por resultado el hallazgo en unas canas dehechas de hojas de maíz impregnadas de gasolina.

FUE DETENIDA ANTONIA ECHEBERRIA, esposa del marino, la cual confesó que era ella quien había pagado fuego con el fin de cobrar el dinero del seguro.

ROBAN POLLOS ENVENADOS

El director del Instituto Canceroso visitó al gobernador civil para manifestarle que durante la noche pasada habían sido robados cinco pollos. Como a éstos se les habían hecho inyecciones con un virus venenoso, será preciso adoptar las medidas posibles para evitar tristes consecuencias.

EL ASUNTO DEL "STRAPERLO"

El juez especial que entiende en el

asunto Straus, tomó declaración esta mañana a varias personas de la localidad, trasladándose luego al Gran Casino, acompañado de don Justo Cazarzábal y miembros de la Sociedad propietaria.

La diligencia consistió en comprobar si eran ciertas las quejas de Straus que decía haber gastado un dineral en reformas introducidas en el Gran Casino.

DEPORTE VASCO

En el Moderno lucharon Mondragón y Lesaca contra Escudero y Sar Marián, triunfando estos últimos y quedando sus rivales en 42 para 43.

FELICITACIONES AL PONTIFICE

Con motivo del día del Papa, se han enviado numerosas felicitaciones de las Asociaciones católicas y Congregaciones.

INCENDIO INTENCIONADO

En Fuenterrabía, en el piso primero del chalet "Villa Antonia" propiedad de Domingo Rikaga y habitado por Mauricio Elarte Maizno, se declaró un incendio que pudo ser localizado quemándose únicamente una mesa y una cama. Un tubique quedó derribado por el agua lanzada por la bomba automática.

COMO SE TEMIA QUE EL INCENDIO FUERE INTENCIONADO, la Guardia civil hizo algunas pesquisas que dieron por resultado el hallazgo en unas canas dehechas de hojas de maíz impregnadas de gasolina.

FUE DETENIDA ANTONIA ECHEBERRIA, esposa del marino, la cual confesó que era ella quien había pagado fuego con el fin de cobrar el dinero del seguro.

ROBAN POLLOS ENVENADOS

El director del Instituto Canceroso visitó al gobernador civil para manifestarle que durante la noche pasada habían sido robados cinco pollos. Como a éstos se les habían hecho inyecciones con un virus venenoso, será preciso adoptar las medidas posibles para evitar tristes consecuencias.

INCIDENTES EN UN MITIN

En un mitin organizado en Paray-

por los elementos de la Fal, uno de los oradores, el señor González Iniesta, protestó contra la amnistía. El público se dividió en dos bandos, se produjo un barullo, los contrincantes salieron a la calle y hubieron de intervenir los guardias de Asalto para disolver los grupos.

UN INCENDIO

En los pisos cuarto y quinto de la casa número 9 de la calle de Pablo Iglesias, de Beasain, se produjo un incendio que fué ocasionado por una chispa desprendida de la chimenea.

A pesar de que el fuego fué rápidamente sofocado, las pérdidas ocasionadas en el edificio y mobiliario ascienden a 16.000 pesetas.

Vizcaya

El gobernador civil interino, señor Fernández Angulo, dió cuenta a los informadores de cómo en el Boletín Oficial se dan instrucciones para evitar el que se practiquen coacciones con motivo de las próximas elecciones.

Añadió que volverán a ser reiteradas esas instrucciones. Ha recibido algunas quejas por la práctica de coacciones, cosa que no se permitirá en modo alguno, y si llegaron a comprobarse, obrará enérgicamente, imponiendo las sanciones correspondientes.

TOLOSA CONTRA ERANDIO

Esta tarde se ha jugado el partido de desempate entre el ascenso a la copa vasca entre el Tolosa, campeón de Guipúzcoa, y el Erandio, campeón de Vizcaya.

INTERESES PESQUEROS

Ayer regresó a Santurce una comisión de la Cofradía de pescadores que había ido a Madrid a gestionar del Gobierno la entrega de las cantidades que tienen bloqueadas en Italia por exportación de pescado durante el año pasado, y con el fin de que en la costera, que comenzará en breve, puedan continuar enviando pescado a dicho país.

OBREROS DESPEDIDOS

A consecuencia de la falta de trabajo, han sido despedidos en "La Naval" 640 obreros.

LA PROPAGANDA ELECTORAL

Continúa con gran actividad la propaganda política en preparación de las próximas elecciones.

Los pasquines de todo género se multiplican de una manera enorme. Se han celebrado numerosos mítines organizados por el Partido Nacionalista Vasco, habiendo estado todos ellos sumamente concurridos.

sólo 90 céntimos

Ni un céntimo más le costará la nueva cajita de bolsillo, que lanza al público el LABORATORIO RICHELET y que contienen sus célebres PASTILLAS

Son tan indispensables como el abrigo u otra prenda de invierno destinada a conservar el calor del cuerpo pero que no impide los estragos del frío y de la humedad en las vías respiratorias. Su porte no deforma los bolsillos como los encendedores o llaveros y ocupa el sitio de un pequeño cuaderno de notas. En el bolso de las señoras es un objeto imprescindible que ni pesa ni abulta.

Con una Pastilla Richelet en la boca no tema usted la salida de casa ni el contacto con el frío de la calle al abandonar un local cerrado, los templos, las salas de espectáculos, etc. No sentirá la molestia del aire viciado por exceso de calefacción o por ventilación insuficiente, ni correrá el peligro de un resfriado en trenes, tranvías, autobuses u otros vehículos donde las corrientes de aire son inevitables.

Con una Pastilla Richelet se protegerá contra la tos, los catarros, afecciones a la garganta y a los pulmones y evitará la mala impresión que producen los aprensivos cubriéndose la boca con bufandas o pañuelos, creyendo alejar así el peligro de la grippe, bronquitis y males de garganta y, dando la sensación de hallarse enfermos.

Las Pastillas Richelet tienen un sabor agradable, no cansan el estómago, son aromáticas y de excelente ayuda para la digestión. Favorecen las secreciones eliminatorias; calman los sofocos y ataques de tos; hacen desaparecer las irritaciones de garganta y preservan las vías respiratorias contra la repetición de tales enfermedades.

Los ancianos, adultos y niños propensos a bronquitis o resfriados, y todo aquel que por sus deberes o aficiones está expuesto a los cambios bruscos de temperatura, deben proteger sus vías respiratorias con las Pastillas Richelet.

Pida usted en cualquier farmacia la nueva cajita de bolsillo por sólo 90 céntimos.

Sigue vendiéndose también la caja grande al precio de 1,85 ptas., más el timbre.

Si desea folleto gratuito para la curación de las vías respiratorias, pídale al LABORATORIO RICHELET.- San Bartolomé, 22 y 24.-San Sebastián.

PRIMERA MANUFACTURA ESPAÑOLA DE MAQUINAS PARA COSER

LA SDAD. A. COOP ALFA

garantiza sus máquinas de coser de todo defecto de construcción o materiales por diez años.

Ha tenido en cuenta todos los perfeccionamientos mecánicos y manufactureros para fundar su crédito industrial sobre la más alta calidad de sus productos.

Pida un catálogo gratis a MAQUINAS DE COSER ALFA EIBAR (ESPAÑA) REPRESENTANTE

Don Emilio Urdiroz

San Nicolás, 56 - PANPLONA



Suscripción anual en Pamplona a "La Voz de Navarra" TREINTA PESETAS

PAMPLONA, MIERCOLES 5 DE FEBRERO DE 1936.

DIARIO INDEPENDIENTE

AÑO XIV.-NUM. 3.964.-APARTADO 29.-TELEFONO 1797

RECUERDO DE UNA GESTION

El trabajo de Irujo en las pasadas Cortes - el reflejado en el "Diario de Sesiones" solamente-, por pocos diputados igualado

Y en lo referente a Navarra superior al realizado por los siete diputados del Bloque juntos

Nombramiento de la Comisión Gestora de Navarra (proposición incidental del señor Aizpín); número 31. Medidas adoptadas por la Sociedad General Azucarera en la zona de la Ribera de Nabarra (ruego); números 53 y 77.

Retraso en la tramitación de los recursos entablados contra fallos de los Jurados mixtos (ruego); número 53.

Feligrós que corte el cultivo de regadío en el pueblo de Azagra por la construcción abusiva de ciertas obras en la orilla derecha del Ebro (ruego); números 53 y 77.

Un pastor alarmó a las gentes del pueblo con clamores de que venía el lobo. Al ver acudir a los vecinos con la urgencia del caso, el pastor soltó la carcajada porque aquello no pasaba de una broma. Un día, sin embargo, el pastor gritó desesperadamente, en forma angustiada y apremiante. Las gentes, empujadas a su misma cara y no le hicieron caso. Aqué día era verdad que el lobo había venido a devorar las ovejas y al pastor incauto.

Las catástrofes que los bloques conservadores nos auguran son como los gritos pastorales de la vez primera. Pero la gente, curada de los primeros espantos y de las primeras alarmas, pero sobre todo escarmentada del engaño, sonríe ya con guiño de ironía y hasta es posible siga tomándolo a broma, cuando de veras llegue el lobo.

Declaración de carretera a cargo del Estado del camino del puente de San Adrián sobre el Ebro hasta Calahorra (ruego); números 53 y 77.

Situación anómala en que se encuentran los Institutos de Ategorrieta, Tudela e Irún (ruego); números 54 y 77.

Obras hidráulicas pendientes de construcción en Alaba y Navarra (ruego); número 54.

Construcción de doble vía en el tramo de Zaragoza a Alsasia (ruego); número 54.

Fago suministros hecos al Ejército por diversos comerciantes de Alsasia y otros pueblos cercanos (ruego); número 55.

Admisión irregular de aspirante a los cursos de Fisiología entre médicos para obtener el título de profesores de Gimnasia (ruego); número 55.

Rescate de misioneros secuestrados en China (ruego); núm 55.

Presupuesto para 1934, número 64. Inclusión de la prisión de Donostia entre las de primera categoría (ruego); número 64.

Autorización para elevar las tarifas ferroviarias; números 70, 72, 73, 76 y 80.

Rápida construcción del circuito de carreteras denominado ruta del Pirineo (ruego); números 67 y 77.

Expediente de construcción del ferrocarril Cantábrico-Mediterráneo de Pasajes a Tarragona (ruego); número 67.

Retención indebida de mercancías peninsulares en El Pireo (ruego); número 70.

Autorización a los pescadores de Donostia para cargar en el expreso mil kilos de pescado con destino a Madrid (ruego); número 71.

Expediente de expropiación de tierras embalsadas por el pantano de Alloz en Nabarra, y de construcción

de la carretera cubierta por las mismas aguas (ruego); números 73 y 77.

Expediente instruido con motivo del asesinato del señor Lorca (ruego); número 77.

Drogación de una orden ministerial sobre el término para solicitar la rroga de concesiones administrativas (ruego); número 77.

Cesión al Ayuntamiento de Cascañe del edificio de la fábrica de cerillas Hijos de A. Garro (su proposición); número 82.

Sanción para la agresión a un coche con niños que habían tomado parte en un festival en Estella (ruego); número 91.

Supresión de la censura periodística para las deliberaciones parlamentarias, (su proposición incidental); número 120.

Sucesos revolucionarios de Asturias (interpelación del señor Fernández Ladreda); número 122.

Reglamento de la Cámara; número 123.

Amparo a los pescadores gipuzkoanos en la pesca de sardina (ruego); número 123.

Suspensiones gubernativas en Nabarra (anuncio de interpelación); número 126.

Funcionamiento de la Confederación Hidrográfica del Ebro (anuncio).

Expediente sobre instancia de doña Manuela Arratibel en solicitud de indemnización por la muerte de su esposo (ruego); número 170.

Amparo a los pescadores gipuzkoanos en la pesca de la sardina (ruego) número 170.

Sumarios, expedientes y otros antecedentes relativos a los sucesos ocurridos en el pasado verano en torno a la actuación de los Municipios vascos (ruego); número 181.

Cumplimiento en Nabarra del registro de ganados dispuesto para las zonas fronterizas (ruego); número 182.

Sentimiento por la muerte de don Mañás Segl; número 194.

El voto del expediente relativo al ferrocarril Pasajes-Tarragona (ruego); número 184.

Sentimiento por la muerte de los señores La Chica y Taboada; número 185.

Ley de Imprenta; número 187.

Reforma de las bases de trabajo en las fábricas que rigen en Gipuzkoa (ruego); número 188.

Organización del Comité Directivo de Explotación de los Ferrocarriles del Estado (anuncio de interpelación); número 190.

Equiparación de todos los cursillistas del último cursillo de 1933 (ruego); número 197.

Concesión del depósito franco al puerto de Pasajes (ruego); número 199.

Cesión al valle Aetzkua del monte Aetzkua (su proposición de ley); número 205.

Militarización de fábricas de armas, municiones y explosivos y creación de una escuela de complemento de establecimientos fabriles; número 215.

Modificación de la ley de Reforma Agraria; número 230.

Autorización al Ministerio de Obras públicas para construir por cuenta del Estado la sección de Estella a Maricilla del Ferrocarril Vasco-Nabarro (su proposición de ley) número 98.

Exigencia de depósito previo de las multas para recurrir contra ellas (ruego); número 239.

Obras de ampliación de la estación de Tudela (ruego); número 230.

Sentimiento por la muerte del señor Martín Gómez; número 242.

Expedientes seguidos contra el odontólogo de Bilbao señor Etxabe (ruego) número 246.

Peticiones de los mozos arrumadores de Aduanas (ruego) número 246.

Ordenación de la producción de azúcar y materias sacarina; número 248.

Protección a las Industrias y comunicaciones marítimas; números 249, 253, 254 y 256.

Libramiento de cantidades por la Junta del Puro (ruego); número 249.

Expediente sobre compra de cables de acero para buques de la matrícula de Pasajes (ruego); número 261.

Anulación de una circular relativa a las multas impuestas con arreglo a la ley de orden público (ruego); número 267.

Mejora de haberes a los alguaciles de Juzgados (proposición no de ley del señor Tuñón de Lara); número 268.

Texto refundido de la ley de Reforma Agraria (ruego); número 269.

Préstamos con garantía prendaria de trigo (ruego); número 268.

Deficiencias del fuerte de San Cristóbal, en Irúña, para penal (interpelación del señor Santaló); número 270.

Campaña separatista en la región vasca (proposición no de ley del señor Calvo Sotelo); número 273.

Una de las falacias de la Ceda es la de que cierra el paso al masonismo. Nadie ignora que el señor Gil Robles y el propio señor Aizpín han sido ministros mano a mano con lo más representativo de la hermandad masónica, incluso con el señor Portela, que ahora escandaliza por lo masón a los referidos señores jefes de la Ceda y de Unión Navarra, respectivamente. Pero aun hay más. Cuando en el Parlamento se suscitó la cuestión de las famosas denuncias masónicas, el señor Gil Robles chó un velo piadoso, claro que no por afición al mandil, sino por salvar de la quema a los compañeros de gabinete.

Prohibición del ejercicio de actividades artísticas en Italia (ruego); número 275.

Situación de la Comisión Gestora de la Diputación de Nabarra (ruego); número 136.

Constitución y funcionamiento del Instituto de Reforma Agraria (ruego y anuncio de interpelación); número 173.

Arrendamientos de fincas rústicas; números 140, 147, 149 y 149.

Excepción de Nabarra en los preceptos de la ley de coordinación sanitaria (ruego); número 147.

Proposición de la Minoría vasca (su reclamación); número 147.

Bibliografía

EL PADRE CLARET, RETAZOS DE UNA VIDA EJEMPLAR

por Pío Zabala

Colectión "Pro Iglesia y Patria" Editorial "Labor" de acuerdo con la Junta Central de Acción Católica.—Un volumen en tela con grabados, 6 pesetas.

De entre las figuras de mayor relieve de la pasada centuria es, sin duda, la del Padre Claret, la más injusta y monstruosamente deformada por el sotariado político. Por ello, la reciente biografía reparadora del virtuoso "Apóstol catalán", compuesta por el Catedrático de la Universidad de Madrid, don Pío Zabala, cumple el objeto de velar por los fueros de la verdad, brindando al gran público un libro en el que clara y sobriamente se traza la auténtica fisonomía del ejemplarísimo sacerdote, y se analiza su obra admirable como misionero, prelado, publicista y fundador.

Leído el interesante estudio biográfico del señor Zabala, en el que aparecen tan precisamente reflejadas las excelencias cualitativas del Padre Claret, no acierta a comprenderse que la protervia de los detractores de éste haya pretendido desnaturalizarlo hasta el extremo de hacerlo aparecer como la antítesis viviente de cuantas virtudes decoraban su carácter.

Como no podía ser de otro modo con todo detalle se analiza en la biografía la gestión del confesor de la Reina Isabel II dentro de Palacio y sus fatigables diligencias fuera de éste como orador sagrado, como fundador y publicista. Por si fueran pocas las obligaciones apuntadas, quiso la Reina abrumarle con una más; la presidencia de El Escorial, al que Claret devolvió su primitivo esplendor como potente foco de enseñanza: eclesásticas y como monumento nacional que la revolución había dejado en el más punible abandono.

Cumplidamente prueba el señor Zabala la absoluta inibiición del Padre Claret de cuanto fuera política o cosa que le pareciera. Documentalmente pone de manifiesto hasta qué límite supo defender su neutralidad frente a las parcialidades que aspiraban a conseguir su apoyo. Sólo una vez, cuando el Gobierno del General O'Donnell hizo reconocer a Isabel II la unidad de Italia, no quiso Claret recatar su pensamiento, pero aun entonces redujo su intervención a dar un consejo y a separarse de la Corte para recobrar la libertad que le permitiera unirse al Episcopado español en su explicable protesta contra el agravio que se había inferido al Pontífice.

Todo cuanto el seccarismo cerril ha acumulado sobre el padre Claret suponiéndole sistemático promotor de cábalas contra determinados hombres y orientaciones políticas es un puro embuste, que ningún historiador consistente admite en sus reconstrucciones del panorama hispano de la segunda mitad del siglo XIX. Todo cuanto los desechados progresistas, los infatuos demócratas y los mal avenidos unionistas propalaron en periódicos y folletos para denigrar al austero confesor, fué obra de libelistas sin capacidad y sin conciencia. Ni una sola de las malévolas especies atribuidas al P. Claret ha dejado de quedar reducida a la condición de torpe calumnia; desde la supuesta fortuna del siervo de Dios, que siempre vivió pobremente, hasta cuanto se dijo sobre sus relaciones con Sor Patrocenio a la que sólo dos veces y circunstancialmente saludó en su vida.

De cuantas personas de significación y solvencia moral figuraban en los estratos directores de la España isabelina, de ninguna podrá citarse acusación, aprobada sobre maquinaciones de Claret para intervenir en los menudos y apasionados menesteres de la política al uso. Respectable todo por su alto ministerio y por la dignidad con que lo ostentaba; su modesto hogar estaba siempre abierto a los desgraciados, entre quienes reparaba sus bienes; su vida era tan sobria que a sus mismos familiares le parecía dura de conllevar, y la austeridad de sus costumbres, su castidad, su mansedumbre y su desprecio de las cosas terrenas eran tales, que entre quienes frecuentaban la amistad gozaba con fundamento la estimación de santo.

Termina su estudio biográfico el señor Zabala con un capítulo dedicado a exponer sintéticamente los más valiosos testimonios sobre la personalidad del P. Claret, y otro, el último, en que se hace sucinta y claramente la historia del Proceso de Beatificación del Siervo de Dios.

¡SOPLA, VIENTO DEL DESIERTO!
Por William Corcoran

"¡Sopla, viento del desierto!" es un trozo de la vida de un hombre que, honradamente, creyó que debía matar y mató. Al disparar su revólver, libró al mundo de unos cuantos cenizas. Pero el Oeste no es ya la tierra heroica donde sus moradores eran sus propios jueces. Paño ya la época de los conquistadores, cuando a aquel que mataba sólo se le tenían en cuenta dos cosas, si lo había matado con razón o no. En el primer caso, los improvisados jueces le estrechaban la mano y todo quedaba olvidado. En el segundo, un árbol y una cuerda de

En el "Gayarre"

—ooo—

Despedida de la Compañía de Rambal

Con la jornada de ayer cerró con broche de oro la Compañía Rambal su breve actuación ante el público de Pamplona.

El lleno fué rebosante. Rambal ha hecho el milagro de llenar todos los días el teatro, buena prueba de que la excelente labor de la Compañía despertaba un interés creciente a medida que se sucedían sus actuaciones.

En función de despedida puso en escena el melodrama "El cura de aldea", escenificación hecha por F. Hernández Casajuarán y Enrique Rambal de la novela de mismo título de Enrique Pérez Escrich.

Es una obra de intensa emoción en la que se presenta la hermosa figura de un pobre cura de aldea que, apesar de su pobreza, es el alivio y consuelo de todos los menesterosos, a los que cede hasta el pan que ha de llevar a su boca. Al lado de esta figura aparece la no menos simpática y atractiva del sacristán, acogido por el santo cura, que lo encontró abandonado, recién nacido, en la puerta de su casa. Este que ama a la obrera del cura, junta a la cual ha crecido, abandonado la casa cuando se descubre que ella ama a otro hombre. Y después de pasar por diversas vicisitudes, que dan lugar a impresionantes escenas, termina por hacerse sacerdote y vuelven a la aldea, al lado del buen cura que lo acogió, para ser también él el cura de aldea que vive únicamente para el alivio de los pobres y desvalidos.

La obra sería totalmente irrefragable y su limpieza moral absoluta, de no haber en ella un punto negro: el duelo. Verdad es que Roque, el antiguo protector del cura, va a él centigurrándole; verdad es que no dispara su pistola; que pudo matar impunemente a su rival, y que se sublima la posición que adopta después de ser herido; pero va a él duelo de todos modos. Es lástima que este personaje en el que tales tesoros de virtud y magnanimidad se han acumulado, tenga esa tacha.

La labor de los actores fué tan excelente como en los días anteriores. Rambal y Luisa Gorostegui, llenaron admirablemente su cometido. El santo cura tuvo un intérprete magnífico, y todos los demás estuvieron también perfectamente identificados con sus respectivos personajes.

El público, que como hemos dicho llenaba totalmente el teatro, aplaudió con gran entusiasmo. Rambal ha triunfado plenamente en nuestra ciudad.

Nuevas creaciones de CAMISAS y CORBATAS. Vea escarpates LA 19.000

cañamo acogido al culpable.

Los hombres han progresado: Hoy, el que vive fuera de la Ley, goza casi de los mismos derechos que el hombre honrado. Ya no se mira si se ha matado a un ser que lo merezca o no. Para la Justicia sólo cuenta el hecho de que un hombre ha matado a otro.

Y Mc. Lean, criado en las amplias praderas, enamorado del sol y de las ilimitadas distancias, es condenado a cadena perpetua y encerrado en una estrecha celda, lejos del sol y de los árboles, para toda la vida.

Y allí, en su celda, en lo que para él es su sepulcro, Mc. Lean recuerda la caricia del viento del desierto, de aquel viento cargado de aromas de Artemisa y de recuerdos de hombre libre. Aquel viento que durante muchos años acariciara su rostro cuando galo paba a través de las tierras que los vieron nacer, y al llegar ahora filtrado por entre los barrotes de la cárcel, es para él el preso la mayor de las torturas.

Este es el principio de una de las mejores novelas que se han escrito teniendo por escenario el Oeste norteamericano. Es una obra que no se parece a ninguna. Se aparta por completo de todo cuanto se ha escrito hasta ahora y estamos seguros de que alcanzará el éxito que merece. Biblioteca Oro: 0,90 pesetas.

EFFECTOS DEL PARO

EL SUICIDIO

Es innegable que el paro industrial está irrogando a los pueblos graves perjuicios de orden material y moral. Lo primero, porque la falta de trabajo conduce a la miseria; y lo segundo porque de la miseria a la desesperación no hay más que un paso.

El hombre que no trabaja y busca y rebusca dónde emplearse sin que la suerte acompañe sus pasos, no vive. Esa continúa preocupación no le desahoga.

SEIS candidatos presenta hasta la fecha por Bizkaya el Partido Nacionalista Vasco. TRES de ellos solidarios, es decir, rindiendo el tributo de justicia a la ponderación del elemento sindical vasco. Hay un partido a la izquierda y la derecha que haga otro tanto?

Mientras esto pasa en Bizkaya, en los SIETE diputados del Bloque de Navarra no hay plaza para un representante auténtico de la organización sindical que controla.

Ja vivir. Eso sí tiene quien le dé de comer; que si el alimento le falta, su situación se hace angustiosa.

Y más angustiosa todavía si allá en el hogar frío, triste quedarán una mujer y unos hijos en espera de lo que acaso no vendrá jamás. Entonces el hombre, incapaz ya de luchar por un medio honroso de vida, agobiado por el peso de una sociedad que le condena a pasar hambre y a morir acaso, a causa de esa indigencia, pierde el control de sí mismo, se le extravía la razón y llega a las puertas del crimen o del suicidio y las traspone.

La candidatura nacionalista es la única que no ha rebajado su dignidad a la abyección de estos bloques inmundos en los que toda consecuencia se tira por la borda por aguiarse un acta.

Son muchos, desgraciadamente, los casos de suicidio que por efecto del paro reinante se van produciendo. La Prensa nos ofrece a menudo noticias de vidas truncadas en la flor de la edad. De pobres que enloquecieron al ver a su prole a falta de todo; de muchachos que, reconociendo la carga que para su familia suponían, y llevando varios años sin hallar colocación, decidieron quitarse la vida, tras de escribir una esquelta dirigida al juez o a sus padres que oprime el corazón.

El último hecho de este género ha sucedido en Barcelona. Un joven se presenta en el Juzgado de guardia y denuncia que, cuando regresó a su casa, encontró sobre la mesa una carta escrita por un amigo suyo llamado Juan Benavente Abad, y en esa carta, dirigida al director general de

Está en Pamplona el día 3 de Febrero en el Hotel La Perla, de 11 a 1 y de 3 a 5, y recibirá a cuantos pacientes que por indicación médica deben atender a la corrección de sus deformidades de espalda y de sus miembros por tumores blancos, raquitismo, parálisis infantil, etc., así como a los HERNIADOS y AMPUTADOS que deben proveerse de aparatos ortopédicos, braqueros, piernas y brazos artificiales, construídos en los talleres de la

Así —y no con las palabras— se debe el capital a impulsar la producción, y el trabajo vive con cierto decoro, y el principio de autoridad, que es sinónimo de bienestar, resplandece en la vida colectiva.

Esta es la única manera de evitar el paro obrero, y con él, lo que a los trabajadores nos llena de pesar: el suicidio por el hambre.

Jesús de Gárriz

F. Salaverri

ORTOPEDICO DE LA CLINICA

Doctor M. SALAVERRI

BILBAO.-PLAZUELA DE SAN JOSE, 2

Está en Pamplona el día 3 de Febrero en el Hotel La Perla, de 11 a 1 y de 3 a 5, y recibirá a cuantos pacientes que por indicación médica deben atender a la corrección de sus deformidades de espalda y de sus miembros por tumores blancos, raquitismo, parálisis infantil, etc., así como a los HERNIADOS y AMPUTADOS que deben proveerse de aparatos ortopédicos, braqueros, piernas y brazos artificiales, construídos en los talleres de la

Clinica Ortopédica de Bilbao

EN SAN SEBASTIAN TODOS LOS MESES EL DIA 1.º EN EL HOTEL ARANA

"No os podéis quejar de mí..." muebles de la habitación, que estupendo brillo os di. con "ENCAUSTICO ALIRON".

OTRO NUEVO OBSEQUIO

—ooo—

48 bicicletas para niño - 240 balones de fútbol

que hace la casa del inmejorable "ZIG-ZAG" a los hijos de los fumadores. (Para la Península y Baleares).

En cada provincia, los seis concursantes que remitan mayor número de cabezas de Zuvao o fajas de blocks (éstas se cuentan por seis) obtendrán, el primero una bonita bicicleta y los cinco siguientes un magnífico balón. Las cubiertas recogidas del suelo no las admitimos. El concurso terminará el 30 de Abril 1936. Todos los envíos, con las señas claramente puestas, podrán dirigirse a cualquiera de los depositarios de la marca.

Hijos de MOLINER
Apartado, 59 - VALLADOLID

DOLORES DE ARAUZE
Pelota, 9 - BILBAO.